



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h í r e k

1969. május 20.

bb. 1. a legjobb könyvvásárlók: a nagyüzemi munkások - 56 millió egyéni vásárlás egy év alatt

i hi/gg/e zs la

1969. május 20.

a szakszervezetek megvizsgálták, mennyit költenek a budapesti üzemek dolgozói könyvvásárlásra, s milyen műveket olvasnak a leginkább. kiderült, az irodalmat kedvelő budapesti munkások egyharmada kizárólag az üzemi könyvbizományosoknál szerzi be az olvasnivalót, s a többi kétharmad is főleg tőlük vásárol. csaknem kétezer budapesti munkahelyen szervezték már meg az üzemi könyvterjesztést, s ennek után az elmúlt évben több mint 56 millió forint értékű könyvet vásároltak az üzemi dolgozók.

részletes statisztika készült a könyvvásárlók foglalkozásáról és a legkeresettebb művekről is. a csepel vas- és fémművekben például tavaly az üzemi könyvforgalom 50 százalékát - több mint egymillió forintot - a fizikai dolgozók vásárlásai tették ki. hasonlóan nagy az irodalombarátok tábora a kőbányai gyógyászati gyárban és számos más üzemben is. érdekes, hogy a műszaki vásárlásának százalékos aránya a felmérések szerint viszonylag alacsony, 25-30 százalék. az ok: nagyrésztük már beszerezte magának mind a szépirodalmi, mind a műszaki alapműveket, s most lakásra, kocsi-ra, butorra, esetleg külföldi utazásra gyűjt. az egyéb értelmiségi dolgozók - általában a fiatalabb és alacsonyabb jövedelmű adminisztrátorok, gépirónók, stb. - 20 százalékos arányban szerepelnek a vásárlók között.

az üzemekben eladott könyvek témáját vizsgálva megállapították, hogy valamennyi foglalkozási ágban túnyomóan - 50-60 százalékban - a szépirodalmat keresik. a szakkönyvek iránti érdeklődés a műszaki értelmiség körében a legszámtöbb, viszont a fizikai dolgozók szembenézően kevés szakkönyvet vásárolnak./mti/

...

- 1 -

bb. 2. nyolc kamarazest a kiscelli muzeum udvarán

1 ol/gk/e zs la

1969. május 20.

az idén nyolc alkalommal gyűlnek össze a muzsika barátai a kiscelli muzeum kitűnő akusztikájú udvarán a nyáresti szabadtéri hangversenyen. a koncertsorozat a magyar kamarazenekar június 25-i műsorával veszi kezdetét. érdekessége vivaldi „a négy évszak” című művének előadása, amelynek hegedűszólóját tártai vilmos játssza. a magyar kamarazenekar még egy koncertet ad a sorozatban, amelyen bach, händel és britten-műveket, valamint sugár rezső divertimentoját tolmácsolja.

németh gyula kamarazenekarának műsorán händel, vivaldi, purcell és tartini kompozíciók szerepelnek. a szólisták: perényi eszter, a magyar rádió hegedűversenyének győztese, valamint a 13 éves fuvolaművész, ifj. kovács imre.

jancsovicz antal, a római karmester verseny győztese vezényli a magyar állami hangversenyzenekar tagjait azon az estén, amelyen pergolesi „stabat mater”, című oratóriuma csendül fel és mauthner anna játssza telemann brácsaversenyét. ethangzik sárai tiber vonósszerenádja is. /mti/

bb. 3. költenek a kiskócsagok a körösvölgy madárparadicsomában

vid/ká/e la

1969. május 20.

a biharugrai „vadvizországnak”, -ban, a körösvölgy madárparadicsomában mintegy 200 fajta madár él, illetve vendégeskedik az év különböző időszakában. a madárszaporulat gazdag. a danksirályok, a nyáriludak, a szürkegémek és más madarak tömegével nevelik a fiókákat. szép számmal költenek a kiskócsagok is. egyedül a vátyoni erdőszetben 30 kiskócsag ül a fészken. a sebes-körös agyagos partoldalában a gyurgyalagok „odu-városa”, ígér sok fiókát. /mti/

- 2 -

bb. 4. górcső alatt a gyakorlati oktatás - a kneb vizsgálata tiz megye iskoláiban

1 jf/tr/e zs la

1969. május 20

tiz megye általános- és szakközép-iskoláiban vizsgálta a kneb a gyakorlati oktatás eredményeit, problémáit, a kiterjedtebb ellenőrzés egyöntetű tapasztalata volt, hogy az elmúlt években az iskolákban nagy gondot fordítottak ugyan a modern pedagógiai eljárások bevezetésére, közben azonban nem fejlődött megfelelő mértékben az oktatási intézmények anyagi-műszaki ellátottsága.

a korszerű követelményeknek megfelelően az általános iskolák felső tagozatán heti kétórás gyakorlati foglalkozást vezetnek be. a tantervet azonban csak az iskolák kisebb hányadában tudják megvalósítani, mert sokhelyütt nincsenek megfelelő műhelytermek és kevés a szerszám. a gyakorlati oktatást adó általános iskolák többszázerezer tanulója többnyire régi helyiségekből átalakított műhelyekben sajátítja el a gyakorlati ismereteket. sokhelyütt azonban még ilyen szükségmegoldással sem tudtak kialakítani megfelelő munkahelyet. például bács megyében a tanyai iskolák közül csak egy helyen van ilyen oktató helyiség, de ott is csak a tanulók felét tudják foglalkoztatni.

szerszámlány különösen a 8. osztályosok szerelési gyakorlatait nehezítette. gondot okoz az is, hogy a meglévő szerszámok nagyok, a 10-11 éves gyerekek nemigen tudják használni. kedvezőbb a helyzet viszont a mezőgazdasági jellegű szakoktatásnál; a gyakorlókertek felszerelése ugyanis kielégítőbb.

mint a népi ellenőrök megállapították, a tanácsai felügyelet alatt álló szakközépiszkolákban a tanulók 45.9 százalékát iskolai műhelyekben, 0.2 százalékát központi műhelyekben, több mint felét pedig különféle üzemekben képezik ki. itt is általános a tapasztalat, hogy a műhelyek többsége lényegében szükség-helyiség, ami már eleve gátolja a fejlesztést. a munkahelyekben többnyire csak az alapvető munkafogások elsajátítására nyílik lehetőség. az üzemi, vállalati munkahelyen - az ugynevezett bázisüzemekben - azonban az évek során már kialakultak a gyakorlati oktatás feltételei. a gyárakban többnyire komplex feladatokat adnak az iskolásoknak és megfelelő anyagot és eszközöket is bocsátanak rendelkezésükre. /folyt. köv./

ll

- 3 -

bb. 4. /gőrcső alatt... folyt./e

ellenben jóval kedvezőlenebb a helyzet a kisüzemekben, ahol külön tanműhelyek berendezésére nincs lehetőség. itt egy-egy csoportot csak szétszórtan lehet foglalkoztatni, ezért a tanulók legtöbbször különösebb rendszer nélkül, más-más munkákon dolgoznak. a mezőgazdasági üzemek pedig nem rendelkeznek az oktatás céljára szolgáló gépekkel, ezért az ottani tanítás legtöbbször csak a munkagépek szerkezeti megismerését teszi lehetővé. kezelésük begyakorlására már nincs mód. a vizsgálat tapasztalatai alapján megállapítható: a gyakorlati oktatás üzemi feltételei évek óta alig javultak.

a vizsgálatról készült összefoglaló jelentés külön kitér a szakiskolák rádió- és televízió-készülék ellátottságára. rámutat, hogy az iskolák nagyobb hányada komoly nehézségekkel küzd, a rádió és televízió tudatos, tervszerű hasznosítása az oktatásban csökkenthető a különböző adottságokból eredő különbségeket a városi és a falusi iskolák között. mégis, az ugynevezett osztott iskolák 61 százalékának, a kislétszámú iskolák 36 százalékának és a részben osztott iskolák 19 százalékának nincs például tv-készüléke. /mti/

bb. 5. budapesti népesség-prognózis

1 hi/gg/e zs la

1969. május 20.

a főváros népessége évenként átlag mintegy 18 000-rel növekszik. az előzetes becslések szerint a főbb korcsoportok létszáma a továbbiakban így alakul majd: a 14 éven aluliak aránya a mostani 300 000-ról 1971-ig 250 000-re csökken, a 60 évesek és ennél idősebbek száma a jelenlegi 350 000-ről 400 000 fölé emelkedik. sőt, 1976-ig az idősek száma előreláthatóan újabb 50 000-rel növekszik. /mti/

- 4 -

bb. 6. százmillió süllőivadék

vid-kz/tné/e ká la

1969. május 20.

megkezdődött a tavaszi évszak egyik legfontosabb tenyésztő munkája, a süllő keltetés a balatoni halászati vállalat akali keltetőállomásán. a kikeltetett ivadékokat - együttesen mintegy százmilliót - napokig védett medencében nevelik. a kutatók és a halászok véleménye szerint ugyanis a balaton fogas-süllő állománya viszonylag lassu és korlátozott fejlődésének az a legfőbb oka, hogy a kis halak, amíg nem érik el ragadozó képességüket, éheznek és egyébként is nehezen birkóznak meg a nagy tó mostoha életkörülményeivel. a tavaszonként kibocsátott százmillió süllőivadéknak a tapasztalatok szerint csak néhány százaléka marad meg. ilyen módon még évekre van szükség, amíg pótolni lehet a néhány évvel ezelőtti tömeges halpusztulás okozta hiányt. az ivadékokon kívül tógazdaságokban nevelt nagyobb süllőpéldányokkal is gyarapítják a balaton fogas-süllő állományát. /mti/

bb. 7. megjelenik a magyar „who, s who?,,

1 pp/pp/e zs la

1969. május 20.

már a nyomdában van és az év végén megjelenik a kossuth könyvkiadó gondozásában készülő „ki kicsoda?,, lexikon, a magyar who, s who? szerkesztését már 1966-ban megkezdték, s több mint száz tagu kollektiva munkájának eredményeként került nyomdába a kézirat.

a mintegy 7 000 politikus, gazdasági vezető, közéleti személyiség, író, újságíró, tudós és művész rövid életrajzát tartalmazó kötet uttörő munkának számít, hiszen ilyen jellegű lexikont hazánkban még nem adtak ki. a könyv - amelyben 1 300 magyar név kapott helyet - csak élő személyek pályafutását, közéleti szereplését, tudományos vagy művészi tevékenységét tárgyalja.

a kossuth nyomdában 20 000 példányban készülő, körülbelül 1000 oldalas lexikon a könyvpiac egyik érdekes darabjának ígérkezik. /mti/

- 5 -

bb. 8. emberölés telkiben - 14 évi szabadságvesztés

1 bc/tm/e zs la

1969. május 20.

a pest megyei bíróság ítéletet hirdetett wittman jános, 55 éves villamosvezető, budapesti lakos emberölési bűnügyében. wittmant és feleségét 1962-től dr. tóth ferenc 55 éves budapesti körzeti orvos kezelte. egy idő után wittman észrevette, hogy felesége és az orvos között szerelmi kapcsolat alakult ki. tavaly augusztusban wittmanné és tóth telkiben különösen házat vásárolt, s az asszony odaköltözött. wittman mindkettőjüket többször kérte, hogy szüntessék meg kapcsolatukat, s az asszonyt visszahívta magához, de eredménytelenül. december 30-án összeveszett leányával, akivel együtt lakott. elkeseredésében öngyilkossági szándékkal elment otthonról, s egy törkést is vitt magával. kiment telkibe, hogy feleségét még egyszer kérje, térjen vissza hozzá. a békülésből azonban nem lett semmi: a felzaklatott ember tóthot arcul ütötte, s amikor az asszony megpróbálta lecsillapítani, előrántotta a törkést, s feleségét mellbeszurta. dulakodni kezdett az orvossal is, s többször megszurta. wittmanné és tóth az elszenvedett sérülések következtében meghalt.

a bíróság wittman jánost 14 évi szabadságvesztéssel sújtotta. ítéletében a többi között figyelembe vette, hogy sértek hosszú ideig meg nem engedett kapcsolatot folytattak, s wittman nagyfokú elkeseredését, az ügyész tudomásul vette a bíróság döntését, az elítélt és védője fellebbezett. /mti/

...

- 6 -

bb 9. hírek a főváros életéből

1 gj/ j zs bh la

1969. május 20.

beépítik a kálvin téri foghíjakat

elkészült a kálvin téri foghíjak beépítésének terve. eszerint a kálvin tér 1. és a kecskeméti utca 14. számú telken hat-, illetve hétemeletes lakóházakat építenek. a terveket már a földalatti északdéli vonala kálvin téri állomásának, illetve az állomással összefüggő aluljárórendszer figyelembe vételével alakították ki. ez magyarázza, hogy a kálvin tér 1-ben az első emeleten lesz a z eszpresso, a cukrászda és a falatozó, az oszlop-lábakon álló házban ugyanis nem lesz földszinti üzletsora. a kecskeméti utcai épület földszinti része szintén „járda”, lesz, így az első emeleten rendezik be az ide tervezett cipőáruházat.

szociális foglalkoztató pesterzsébeten

a xx. kerületben, a vas gereben utca 15 szám alatti épületben szociális foglalkoztatót rendeznek be. papír- és textilipari részlegét nyitnak, ahol - ez év augusztusától - több mint száz csökkent munkaképességű számára biztosítanak munkát. a foglalkoztatóban egyebek között papírzacskókat égnői-férfi fenérműt készítenek majd. egyébként a tanács tervbe vette, hogy a későbbiekben 400 csökkent munkaképességűnek munkaalkalmat nyújtó foglalkoztatóvá bővítik a vas gereben utcai üzemet.

gondoskodás a hajógyári nyugdíjasokról

nyugdíjasok ügyeivel foglalkozó bizottságot alakított a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységének szakszervezeti bizottsága. a testület a gyár nyugdíjba ment dolgozóiról nyilván- tartást vezet, figyelemmel kíséri sorsuk alakulását, szociális helyzetüket, családi körülményeiket, egészségi állapotukat. az anyagi támogatásra szorulóknak igyekszik foglalkoztatási lehetőséget biztosítani. a veterán munkásoknak - ha igénylik - a gyárban ebédet adnak, biztosítanak számukra üdülési lehetőséget, s vendégül látják őket különböző üzemi kulturális rendezvényeken, előadásokon is. /mti/

8. 15/gy

- 7 -

9^o m
11^o Dny

bb 10. Üdülőkamp a szolnoki tiszaparton

vid/fm bh la

1969. május 20.

az alföld egyik legszebb üdülőkampjává fejlesztik a szolnoki tiszaligetet. az árvíz ellen biztosított, festői szépségű területen már évek óta fogad vendégeket a nemzetközi kempingtelep. a romantikus vízparti táborban alpesi és lengyel faházak, hideg-meleg víz, kulturált környezet várja a vendégeket. tíz millió forintos költséggel kiépítették az ország egyik legszebb kisz-táborát is. modern fűtőgázfűtési épületeiben egyszerű háromszáz fiatalt helyezhetnek el. három-négy ezer fürdőző vendégnek nyújt felüdülést tágas strandfürdő és a csónakázó-tó. a fiatalok szórakoztatását szolgálja a mintegy két és fél kilométeres pályán haladó uttóróvasút.

a váterv a tiszaligeti intézőbizottság kezdeményezésére elkészítette a liget további rendezési tervét. e szerint megépül a tizenöt-husz ezer nézőt befogadó nagy sportkombinát. a kivitelezési munkák már elkezdődtek. felépül a füves labdarugópályával rendelkező stadion, majd elkészülnek a kosárlabda, kézilabda-tenisz- és röplabdapályák, valamint atlétikai versenyhez szükséges pályák is. a strandfürdő területén befejezés előtt áll az ötven méteres, versenyzésre is alkalmas uszómedence építése. a vízparton több vállalat létesít üdülőt. még májusban létrehozzák a vízműtársulatát, amely megoldja a szennyvízelvezetést. a terv szerint szilárd körgátat is emelnek, s a kivitelezést 1970-ben kezdik meg. a tiszaligeti üdülőkamp építését társadalmi munkával segíti a lakosság. /mti/

bb 11. orion űrhajó - mint tanácskozó terem

vid/kz ká bh la

1969. május 20.

a televízió műsorán szerepelt fantasztikus orion űrhajó adta az ötletet a zala megyei beruházó és tervező vállalat két fiatal tervezőjének, szerdahelyi károlynak és seregi miklósnak egy formájában és szerkezeti megoldásában is újszerű műszaki dokumentum elkészítéséhez. a városi és megyei tanács részére zalaegerszegen felépülő tanácskozó terem az orion űrhajóhoz hasonlóan formálták meg. szakították az eddigi négyzetes, illetve téglalap alakú terem kialakítási formáit, helyette egy 16 méter átmérőjű gömb alakú terem terveztek. műszaki számítások szerint ez a megoldás igen gazdaságos és jó a helykihasználás. a vasbetonhéj szerkezetű beton és üveg tanácssteremben 179 kör alakban elhelyezett és soronként emelkedő, beépített üdülőhely van. a gömb felső része ugyancsak üvegből lesz. /mti/

8.25/gy

8 -

bb 12. drága telekárak, lassu ügyintézés akadályozza a magánérből történő lakásépítkezést - neb vizsgálat csongrád megyében

vid/kz ká bh la

1969. május 20.

magánérből több mint 5000 lakást építettek három év alatt csongrád megyében. az e területen évről évre tapasztalható fejlődés azonban még nem kielégítő - állapította meg a megyei népi ellenőrzési bizottság ezzel kapcsolatos vizsgálata. az előző-közvetített területek hiánya most már észrevehetően csökkenti az építkezési kedvet, s az elmúlt években fokozatosan emelkedő telekárakat is mérsékelnie kellene a tanácsoknak. a népi ellenőrök nem tartják indokoltnak, hogy jelenteg a tanácsok által meghatározott telekár a hatósági árbevételeknél és végül egy harmadik fórumon az otp értékesítésnél is jelentősen megemelkedik. ezért javasolják, hogy városokint hozzanak létre olyan bizottságot, amelynek ármegállapító döntését az eladásnál véglegesnek kell tekinteni.

a közművesített telkek számának alakulása a mélyépítő ipari kapacitás bővítésétől függ. ezért ilyen jellegű új regionális vállalat létrehozását szorgalmazzák a megyében. a népi ellenőrök szükségesnek tartják a tájfellegnek megfelelő új típusú tervek kidolgozását. megállapították, hogy a kialakításra vonatkozó építési engedélyek kiadásánál az illetékesek nem tartják be a 30 napos határidőket. ez a lassu intézkedés is sok öbesszuságot okoz az építőknek éppen úgy, mint egyes építőanyagok időszakos tapasztalható hiánya. ez utóbbi gondon sokat enyhítené a makói tűzép telep kezdeményezésének széleskörű elterjesztése. ennek lényege, hogy a telep bizonyos jutalék ellenében vállalja minden anyag folyamatos, a szükséglet szerinti beszerzését és szállítását az építőknek.

a tapasztalt hiányosságok megszüntetésére tett javaslatokat megküldték a knob-nek, az otp-nek, a tanácsoknak és más illetékes szervezeteknek. /mti/

bb 16. fékbetét- és kapcsolótárcsagyár épül kisvárdán

vid/kz/tné ká bh la

1969. május 20.

a már megkötött előzetes megállapodás szerint fékbetét- és kapcsolótárcsagyárat épít és rendez be kisvárdán a budapesti villamos-szigetelő- és műanyaggyár. a beruházás költségei, amelyhez a megyei tanács iparfejlesztési alapjából 30 millió forinttal járul hozzá, az előzetes számítások szerint 120 millió forint körül alakulnak. a 400-600 főt foglalkoztató üzem évi árbevétele 210 millió forint lesz. az új gyár 1975-től már teljes kapacitással dolgozik s ez látja el fékbetéttel és kapcsolótárcsával mind a belföldi vásárlókat, mind pedig a külkereskedelmet. a budapesti villamos-szigetelő és műanyaggyár jelenlegi fővárosi üzemében fokozatosan felszámolja e cikkek gyártását. /mti/

8.45/szb

- 9 -

bb. 14. több mint négyszáz esztendősz földműves került elő a sárospataki rákóczi-várban

vid-fm/ká/gy/la

1969. május 20.

a sárospataki rákóczi-vár helyreállításával egyidőben régészeti kutatásokat is folytatnak. gömöri jános régész a délnyugati kazamatás várfal mögötti ágyudombon kezdett ásásokat. az 1600-as évekből fennmaradt okmányok szerint a perényiek idejében ezen a részen földművesek, majd fal védte a várat, amely a 17. században beomlott. ebben az időben I. rákóczi györgy erdélyi fejedelem - akinek sárospatakon ágyúgyára működött - a várat hadászati célokra alakította át és az felvidéki hadjáratainak fontos központja lett. ekkor épült fel a háromszintes kazamatás várfal, amelynek délnyugati szárnya mögött - a veres és az újbástya között - ágyudombot emeltek.

a több mint egy hete tartó ásítás máris eredményt járt és az eddig feltételezett történelmi adatok helyességét az ott talált leletek is alátámasztják. az ágyudomb alól ugyanis előbukkant a perényi-féle földműves, amelyet hajdan több cölöpsor erősített meg. a kitermelt földben megtalálták zápolyai jános erdélyi fejedelem és zsigmond lengyel király ezüstpénzeit, amelyek az 1530-1540-es évekből származnak. az ágyudomb kutatását folytatják.
/mti/

bb. 15. „nevelő apák”, - szocialista szerződéssel

vid-fm/ká/gy/la

1969. május 20.

anyagilag és erkölcsileg támogatják a dorogi járás szocialista brigádjai a gyámhatósági felügyelet alatt álló gyermekeket. eddig tizenegy ipari üzemen dolgozó brigád kötött szocialista szerződést a támogatásra szoruló fiatalok gyámjával. a szerződés értelmében takarékbetétkönyvet váltottak védenceik számára, s havonta meghatározott összeggel gyarapítják a betétállományt. az így összegyűlt pénzből csak a brigádtagok, illetve a brigádvezető hozzájárulásával használhatnak fel a gyámok kisebb-nagyobb összegeket a gyerekek ruházására, vagy más jellegű kiadásra. a teljes összeget akkor kapják meg a gyerekek, amikor nagykorúkká válnak.

az anyagi támogatáson kívül más módon is segítik védenceiket a szocialista brigádok. a nyári szünetekben például gondoskodnak a fiatalok nyaraltatásáról, ideiglenes nyári foglalkoztatásáról. ezenkívül figyelemmel kísérik a gyermekek fejlődését, ellenőrzik tanulmányi eredményeiket. a fiatalok tanulmányaik befejezése után elhelyezkedésükhöz is segítséget kapnak patronáloiktól. a szerződés értelmében a gyámok rendszeresen beszámolnak a brigádtagoknak a gyerekek magatartásáról, előmeneteléről.
/mti/

..

- 10 -

8.55 bh

bb 13. vegyszerek és módszerek börzéje

vid/kz/tné ká bh la

1969. május 20.

állandó vevőszolgálatot szervez a vegyipari termékek ismeretetésére és gazdaságos felhasználására az országos műszaki fejlesztési bizottság. az e célt szolgáló bemutató-telepeket több mint 30 millió forint költséggel alakítják ki. a vegyszerek és módszerek illymódos létrehozott állandó börzéi a veszprémi vegyipari kutató intézet szervezeti egységként és szakembereinek irányításával ugyazólván az egész hazai vegyipar és vegyipari kutatás tevékenységét reprezentálják majd. a bemutató telepek helyét a keszthelyi agrártudományi főiskola területén és veszprémben jelölték ki. a telepek munkájában mezőgazdasági szakemberek is közreműködnek.

a kémiai anyagok és módszerek ilyen újrendszerű ismertetését az teszi indokolttá, hogy a vegyipar ebben az évben már több mint 3 milliárd forint értékű árut termel a mezőgazdaság részére. 1975-ben pedig előreláthatólag ennek többszörösét szolgáltatja. az óriási értékű vegyi anyagok gazdaságos felhasználása országos érdek.
/mti/

..

bb 17. kalásztenger a baranyai határban - egy hónap múlva aratnak az ország legdélibb vidékén

vid/kz ká bh la

1969. május 20.

az ország legdélibb megyéjében, a meleg éghajlatu baranyában, már kalásztengert ringat a májusi szél. az árpa és a rozs után - az előzőnapok nyári időjárásának hatására - kikalászolt a buza is, s ezzel az aratás előtti fejlődési szakaszába érkezett a 150 ezer holdnyi gabona. a kilátások szerint egy hónap múlva megkezdődik az aratás a mecsektől délre elterülő vidéken. ennek megfelelően a mezőgazdasági üzemek hozzáfogtak a betakarítás közvetlen előkészületeihez. mintegy félmillió kombájn állítanak majd „csatásorba”, a gabonátáblákon, amelynek termését csaknem teljes egészében gépekkel takarítják be. a szakemberek szerint az eddigi leggazdagabb aratás ígérkezik baranyában. tavaly búzából 17 mázsa, árpából pedig 16 mázsa termelt holdanként, ami országosan is kiemelkedő eredménynek számít. ez a termésátlag már „benne van”, a gabonában és - ha valami természeti csapás nem sújtja ezután a megyét - ennél csak magasabb lehet az átlag. az utóbbi napok aranyat érő esőzéseit ugyanis tovább javították, illetve javítják a terméskilátásokat. természetesen a gazdaságok is mindent „beleadtak”, hogy biztosítsák a jó termést: így a terület csaknem kilencven százalékán intenzív, bőtermő fajtaikat vetettek, holdanként 2,5-3 mázsa műtrágyát használtak fel és hatvanezer holdon alkalmaztak vegyszeres gyomirtást.
/mti/

..

- 11 -

9.00 bh

bb 18. gazdag program várja a fiatalokat az express ifjúsági és diákutazási iroda balatonföldvári üdülőtáborában

vid/ bh -cz

1969. május 20.

megnyitotta kapuit az express ifjúsági és diákutazási iroda balatonföldvári üdülőtábor. ezekben a napokban még csak hazai átutazó vendégek fordulnak meg itt, de május utolsó vasárnapján már megérkezik az első külföldi fiatalok csoportja is az ndk-ból. az üdülő tábor vezetősége gazdag, változatos programot dolgozott ki. tíz naponként a kisz kb. művészegyüttesének rajkózenekara ad műsort, naponta háromórás vitorlás kirándulás, hetenként öt alkalommal „balaton expresse koktél”, szerepel a programban, amelyet a komp iv.-en bonyolítanak le, este kilenc órától éjjel 12-ig. a külföldi fiatalok részére ki mit tud vetélkedőt rendeznek: ének, tánc, zene és sport számokban. barátság táborútzek gyúlnak hetenként, magyaros vacsorán vesznek részt és meglátogatják a köröshégyi termelőszövetkezetet is. előreláthatóan június 10-től szeptember 10-ig tartó „főidényben”, naponta 800 fiatal számára biztosítanak helyet az üdülőtáborban, s az előrejelzések szerint a hazaiak mellett angol, francia, nyugatnémet és a szocialista országok fiataljai veszik igénybe a tábort./mti/

--

bb 19. cementsilókat szállít berlinbe az építőgépgyártó vállalat barcsi telepe

vid/ bh -cz

1969 május 20.

az építőgépgyártó vállalat 7. sz. gyárának barcsi telepe anikex külkereskedelmi vállalat közvetítésében a maschinen-export berlin megrendelésére cementtároló silókat gyárt. ebben az esztendőben 46 cementsilót rendeltek meg a telepről, aminek szállítást is megkezdtek már: az első hat silót vasúton továbbították az ndk-ba. az ndk partnerek a legnagyobb megelégedéssel nyilatkoztak a leszállított cementsilók minőségéről./mti/

--

10.35/szb

- 12 -

10⁴⁰/₁₀

bb. 20. tízéves a széleskörű fonó-szövő szakmunkás tanulóképzés - ankét a pamutnyomóipari vállalatnál

t sb/mm/gy/cz

1969. május 20.

a pamutnyomóipari vállalat kedden az ipartelep kulturtermében ünnepi ankéttal köszöntötte a fonó-szövő szakmunkás tanulóképzés kiterjesztésének 10. évfordulóját. kotányi ferenc igazgató méltatta a 10 évvel ezelőtti jelentős eseményt, amikor országsszerte megalakultak a könnyűipari minisztérium fonó-szövő szakmunkás tanulóképző iskolái. korábban ugyanis, néhány kísérlettől eltekintve, csak a dolgozók betanításával képezték az iparágban fonókat, szövőket. a kim szakmunkás tanulóképző iskoláitól 10 év alatt 3 590 jó képzett fiatal szakmunkást kapott a vállalat. most több mint 600-an tanulják a fonó-szövő szakmát, s az özre 800 fiatal várnak az iskolákba.

az ankét megvitatta egy újabb kísérlet az egy helyett két-éves fonó-szövő szakmunkás tanulóképzés tapasztalatait. szegecén és budapesten tavaly kezdődött ez a kísérlet, amely nemcsak elmélyültebb, átfogóbb szakmai ismeretek megszerzését segíti, hanem lehetővé teszi, hogy az általános iskolát elvégző 14 éves lányok azonnal megkezdhessék szakmai tanulmányaikat. egyébként - az érvényben levő rendelkezések szerint - meg kellene várni, amíg betöltik 15. életévüket. a kétéves képzésben jelenleg 214 fiatal vesz részt, s az 1969-1970. évi első évfolyamon már mintegy 500 jelentkezőt fogadnak. az eddigi tapasztalatok kedvezőek, s így a kísérlet befejezése után a kétéves képzés általános kiterjesztésére tesznek javaslatot./mti/

--

bb. 21. tovább csökkent a tbc-s megbetegedések száma hajdu megyében

vid-ká/gy/cz

1969. május 20.

a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén a tbc elleni küzdelem 1968. évi eredményeit és az idei feladatokat tárgyalta meg. a végrehajtó bizottság megállapította: az elmúlt esztendőben fogadott megelőző intézkedések és a gyógyítás következtében tovább csökkent a hajduságban a tbc-s megbetegedések száma. ez a tény összefügg azzal is, hogy sokkal jobban étnek, táplálkoznak az emberek. egy esztendő alatt csaknem negyedmillió hajdusági lakos tüdőszűrését végezték el, s 25 ezer bakteriológiai vizsgálatot folytattak.

a megyei tanács továbbra is jelentős összegeket fordít a gyógyításra, korszerű berendezések, műszerek, röntgengépek vásárlására. kétmillió forintos beruházással épül a derecskei tüdőgondozó, amelyet 1970-ben adnak át rendeltetésének./mti/

--

10.35/gy

- 13 -

10⁴⁵/₁₀

bb 22. szeszárdi pincecsárda

vid/ká bh -cz

1969. május 20.

a szeszárdi-palánki szőlőhegyen a városba vezető országút közelében - kedden megnyitották a műzsi új élet tsz pincecsárdáját. a tsz a csaknem másfél évszázados volt bárói prészházat rendezte be erre a célra. a 25 méter hosszú épület 4 helyiségében 150 vendéget fogadhatnak egyszerre. /mti/

bb 23. hatzerhatszáz új tag szolnok megye tsz-eiben - a mezőgazdasági szövetkezetek múlt évi gazdálkodásáról tárgyalt a megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/ fm bh -cz

1969. május 20.

százhuszonöt mezőgazdasági és egy háziipari termelőszövetkezet, valamint hat termelőszövetkezeti közös vállalkozás múlt évi gazdálkodásának eredményéről tárgyalt kedden a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottsága. a zárszámadások főbb mutatói alapján megállapították, hogy fejlődött a tsz-ek önálló gazdálkodása, növekedett a termelési érték, az árueértékesítés, az árbevétel, a jövedelem, a közös szövetkezeti vagyon és a tagok személyes jövedelme. a közös vagyon egy év alatt három százalékkal nőtt és csaknem elérte a négy- és fél milliárd forintot. a mostoha, aszályos időjárás ellenére a halmozott termelési érték háromszáz millió forinttal szárnyalt túl az előző évit és három milliárd hatszáznegyvenkettő millió forint volt. a közös gazdaságok árbevétele - ugyancsak jelentős arányban - mintegy hétszáz millió forinttal volt magasabb az előző évinél. a jól gazdálkodó tsz-ek négyszázhetven millió forintot fordítottak beruházásokra, kétszázötven millió forintot tartalékoztak biztonsági alapra, s az egy dolgozó tagra jutó részesedés is emelkedett. az 1967. évi tagonkénti jövedelmet több mint ezer forinttal szárnyalták túl, a megyei átlag tizenkilenc- és fél ezer forint.

a tervszerű, biztonságos gazdálkodás jó vonzóerőnek bizonyult. az év folyamán hatzerhatszáz, zömmel fiatal jelentkezőt vettek fel. örvendetes, hogy a 17 kedvezőtlen adottságú tsz. helyzete is javul, jól gazdálkodtak a vissza nem térítendő állami támogatással és a gépi munkadíj-dotációval. javult a vezetés színvonala, csökkent a differenciálódás, megkezdtek a felzárkózást a közepesen gazdálkodó tsz-ekhez. /mti/

11.57 bh

W
13.02. Dm

- 14 -

bb 24. megkezdtek az ország első finomüvegszálgyártó üzemének építését

vid /ká bh -cz

1969. május 20.

a gazdaságtalan bányák bezárásával felszabadult kondó-haricai kisvasút javítóműhelyében a sajoszentpéteri üvegyár az elmúlt ében új üzemeltetést nyitott, amelybe - elsősorban a szigetelődipar részére - husz mikron vastagságú üvegszálát állítanak elő. a gyár új telephelyét tovább fejlesztik: megkezdtek az ország első kísérleti finomüvegszálgyártó üzemének építését. a három egymásba kapcsolódó csarnokot az északmagyarországi építőipari vállalat dolgozóinak előregyártott vasbetonszerkezetből rakják össze. a leendő új üzemben a csaknem száz szocialista köztársaságból vásárolt alapanyagból naponta hatszáz kilógramm tehermentes finomüvegszálát készítenek külföldi szovjet gyártmányú berendezés segítségével. a vékony, de igen tartós üvegszálakat a műanyagiparban hasznosítják, majd mint erősítőanyagot. /mti/

bb 25. 170 ezer hízót kínálnak értékesítésre a bács megyei tsz-ek, háztáji gazdaságok

vid/ fm ká bh -cz

1969. május 20.

bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden a megye állattenyésztésének, hústermelésének helyzetéről tárgyalt. megállapították, hogy 1958-tól egyenletesen növekedett a szarvasmarha-felhozatal. a kereskedelem számára előnyös árukinálat azonban a megye szarvasmarha-állományának csökkenését idézte elő. elsősorban a háztáji gazdaságok tehénállománya csappant meg, s ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a következő évek árukinálatát.

az állatszámítás adatai szerint csökkent a sertésállomány is. ez azonban átmeneti jellegű és jelentősebben nem befolyásolja az idei év árukinálatát. a termelőszövetkezetek és a háztáji gazdaságok - a tervezettnél jóval több - 170 000 kövérsertést, sonkasüldőt kínálnak értékesítésre. a mezőgazdasági üzemekben egymás után épülnek a korszerű sertésállományok, s ezek egyrésze már az idén megkezdte működését. a háztáji állattartás fokozására kedvezményes akció keretében tenyész-sertéseket, úszókat ajánl az állattartási és a husipari vállalat.

a termelő üzemek sürgetik a husáru többcsatornás értékesítését is. eddig 25 termelőszövetkezet kért engedélyt husfeldolgozó üzem létesítésére az illetékes tanácsoktól. /mti/

11.58 bh

W
13.02. Dm

- 15 -

kiadható: 18.00 órákor

bb 26. befejeződött a szolnoki képzőművészeti rövidfilm-szemle

vid/fm ká bh -cz

1969. május 290.

szolnokon kedden véget ért a kulturális napok alkalmából rendezett első országos képzőművészeti rövidfilm-szemle. a befejező napon, „képzőművészet és film”, címmel vitát rendeztek a képzőművészek, művészettörténészek, filmesek részvételével. Kolányi Ágoston, Kossuth-díjas filmrendező és Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművész tartott bevezető előadást, amit több korreferátum követett. a vörös csillag filmszínházban, „művészportrék”, címmel hét kisfilmet mutattak be, amelyek többek között Csontváry, Boreos Miklós, Uitz Béla életét, munkásságát szemléltették. este a városi tanács ünnepi fogadást adott a háromnapos filmszemle népes szakember-gárdája tiszteletére. bejelentették, hogy az első szolnoki képzőművészeti rövidfilm-szemle sikerére tekintettel a következő években rendszeressé teszik ezt a seregszemlét. a legközelebbi képzőművész-filmművész találkozókat már fesztiváljelleggel rendezik meg, amelyre külföldi alkotásokat, illetve művészeket is meghívna. /mti/

--

bb 27. elkészült a nagykunság egyik legkorszerűbb halastava a turkevei sziken

vid/ká bh -cz

1969. május 20.

a nagykunság egyik legkorszerűbb halastavát építette meg szikes földjén a turkevei buzakalász termelőszövetkezet. a 55 holdas tórendszerbe két és fél millió ivadékot, illetve halat helyeztek ki. az országos halászati felügyelőség franciaországból több mint nyolcvan ezer angolna ivadékot hozatott a tsz-nek azzal a céllal, hogy a tengeri halfajtát meghonosítsák a kunsági tájon. felajánlotta támogatását a szarvasi haltenyésztő állomás is. /mti/

--
- 16 -

12.35 bh

WT
13.00 Dm

bb. 28. újabb tanyai iskolák kapnak villanyt a szegedi járásban

vid-fm/gy/cz

1969. május 20.

a csongrád megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a szegedi járás lakóinak életkörülményeit vizsgálták meg. megállapították, hogy a többségében homokos terület lakóinak életszínvonala az elmúlt években jelentősen emelkedett. két év alatt mintegy ezer családi ház épült a járás 31 községében. több mint 2 000 a személygépkocsi-tulajdonosok száma. a takarékbetétállomány összege 1966. óta 157 millióról 171 millió forintra emelkedett.

a terület nagy tanyavilága előreláthatóan még évtizedekig fennmarad. ezért a 97 tanyai iskola közül eddig 56-ot villamosítottak. ezeken a helyeken már tv, rádió, diavetítő segíti az oktatást, és a községekben felnőtték művelődését is. a vb ülésen szorgalmazták, hogy 1971-ig újabb 21 tanyai iskolába vezessék be a villanyt és a falvakban a közeli években újabb 21 tantermet építsenek.

bejelentették, hogy az egészségügyi ellátás korszerűsítésére 1972-ig új járási rendelőintézetet létesítenek szegeden. az elmúlt két évben 11 községben épült új körzeti orvosi rendelő, kilenc helyen pedig most készül ilyen intézmény. /mti/

--

bb. 31. új gyárat épít a labor műszeripari művek

vid-ká/gy/cz

1969. május 20.

új gyár építését kezdték meg az esztergomi labor műszeripari művekben. a vállalat termékei iránt ugyanis az utóbbi években olyan mértékben nőtt az érdeklődés, hogy esztergomi és budapesti üzemek rekonstrukciójával sem tudnák már az igényeket kielégíteni. a 20 000 négyzetméter alapterületű új gyárat a tervek szerint a jövő év elején helyezik üzembe. az egyedi műszerek mellett elsősorban járművekre szerelt laboratóriumokat gyártanak majd. ide helyezik át a szovjet megrendelésre készülő röntgenautóbuszokat és az ezeknél is fürgébb, bármilyen tereppel megbirkózó röntgentranszport kocsikat gyártó üzembrészt. megkezdik a mozgó olaj, víz és talajvizsgáló komplett laboratóriumok készítését is.

/folyt. köv./

12.40/gy

- 17 -

WT
14.00 Dm

bb. 31. / új gyárat.... folyt./ gy

az új gyár a hozzátartozó szociális létesítményekkel együtt 150 millió forintba kerül. finanszírozására közép- és hosszú lejáratú hitelt vett fel az Üzem. a beruházás a számítások szerint a teljes termelés megindulásától számított 4 év alatt megtérül./mti/

..

bb. 29. új légi járat oslóba - magyar küldöttség indult az első géppel

k sb/tm/gy/cz

1969. május 20.

dr. Mészáros Károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes vezetésével kedden légi járat és idegenforgalmi küldöttség utazott oslóba abból az alkalomból, hogy a malév forgalomba állította új légi járatát a budapest-berlín-koppenhága-osló vonalon. a küldöttség tagja még Hüvös Sándor, a kpm légi főosztályának vezetője és Lénárt György, a malév vezérigazgatója. a küldöttséget - a malév meghívására - elkíséri oslói útjára Tancred Ibsen, a norvég királyság magyarországi nagykövete. a delegációval tart több magyar újságíró is. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren földvári László közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes bucsúztatta.

a malév új járata hetenként egyszer, kedden repül oslóba és aznap fordulva este 11 órakor érkezik vissza budapestre. ezen a vonalon is - akárcsak a legtöbb nyugat-európai járaton - óránként 850 kilométer sebességgel közlekedő tu 134-es sugárhajtóműves, 72 személyes gépet állított forgalomba a malév./mti/

..

12.45/gy

- 18 -

W
Hoo. Dm

bb 30. feldolgozták a kétmilliomodik tonna nyersvasércet a rudabányai dúsítómban

vid/ká bh -cz

1969. május 20.

rudabányán a nagy mennyiségben található gyengébb vastartalmu pátérc hasznosítására 1962-ben épült meg a vasércdúsító. az üzem beváltotta a hozzáfűzött reményeket: évi kétmillió-négyszézezer dollár devizakiadást takarít meg a népgazdaságnak. a rudabányaiak „gyárában”, a nyerspátot először megpörkölik, majd a vasoxidá alakult ércet mágneses szeparálókkal különválasztják a nem hasznos ásványoktól. ezáltal az érc vastartalma huszonegy százalékról negyven-negyvenkét százalékra emelkedik és kohászati célokra alkalmassá válik. az üzem megindítása óta számos technológiai módosítást hajtottak végre, s ezek eredményeként a tervezett önköltségnél jóval olcsóbban állítják elő a szeparált érc tonnáját. a dúsító építésére fordított beruházási költség 1968 végére megtérült. az üzemben kedden dolgozták fel a kétmilliomodik tonna nyerspátot és a hazai nagyolvasztóknak több mint nyolcszáz ezer tonna magas tartalmu koncentrált ércet küldtek./mti/

..

bb 32. eckhardt sándornak,

tmzs bh -cz

1969. május 20.

az elte nyugalmazott professzorának temetése 22-én, csütörtökön délután 2 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

..

bb 34. malév idényjárat budapest és kijev között

k sb/gg bh -cz

1969 május 20.

a megnövekedett forgalomra való tekintettel az idén is idényjáratot indít a malév május 20-tól szeptember 18-ig budapest-kijev között hetenként kétszer, kedden és csütörtökön. ezen a vonalon tu 134-es gépek bonyolítják le a forgalmat. a gép kedden, reggel 7 órakor indul és délelőtt 10 óra 40 perckor érkezik kijevbe, s innen visszafelé délelőtt 11 óra 40 perckor startol és tekintettel a zónaidő különbségre, délelőtt 11 óra 20 perckor landol budapesten. csütörtökönként a budapesti indulás délután 2 óra, a kijevi érkezés délután 5 óra 40 perc, majd délután 7 órakor indul vissza a gép és 6 óra 40 perckor száll le budapesten. a jegy ára 447 forint, a menettérti jegy: 894 forint./mti/

..

- 19 -

13.27 bh

14¹⁰/₁₀
14⁵/₂

bb 33. időjárásjelentés

tr bh -cz

1969. május 20.

a meteorológiai intézet jelenti május 20-án, kedden délben:

felhős, hűvös maradt az idő

a nyugat-európában hosszú időn át felhalmozódott sarkvidéki eredetű hideg levegőtömeg az elmúlt napok során gyorsuló mozgással délkelet felé vonult, ezzel egyidőben igen meleg afrikai légtömeg sodródott a balkánon és a kárpát medence keleti felén át ukrajna felé. Így hétfőn napközben szokatlan hőmérsékletű ellentét keletkezett a kárpát-térség északnyugati és délkeleti része között, ami re jellemző, hogy míg belgrádban 31, bécében 11 fokot mértek. a gyökeres időváltozással járó frontzóna tovább halad délkelet felé. a kárpát medence és környezete a következő nap folyamán is az átlagosnál hűvösebb időjárás hatása alatt marad.

hazánkban hétfőn a délelőtti órákban északnyugatról megindult lehüléssel egyidőben újabb esőzések kezdődtek, amiből kedd reggel 7 óráig körösszakáll, kistelek, szentes és tiszaroff kivételével országosan esett eső, de mennyisége az esztergom, szombathely vonaltól észak-nyugatra és nyíregyháza-budapest-kaposvár vonaltól dél-keletre jelentéktelen maradt, viszont a nagykanizsa, veszprém, budapest, miskolc vonalát követő dombos, hegyes vidéken általában meghaladta a 20, jelentős területen a 30-40 millimétert, sőt a keszthely, nagykanizsa, lenti szögletben és környezetében az 50-60 millimétert, a zala megyei lentiben és szentpéterföldén elérte a 71-72 millimétert. az esőket néhány helyen zivatar kísérte mátészalkán galambtojás nagyságú jég hullott. a hőmérséklet csúcserké a duna vonalától keletre és a barcs, kaposvár, kalocsa szögletében 20-26 fokig terjedt. a bakonytól északnyugatra lévő területeken csak 11-15. a dunántul más helyein 16- és 19 fok közötti legmagasabb hőmérsékletek alakultak ki. kedd hajnalra 5-12 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott a hűvös, felhős, sokhelyen esős idő. kékestetőn 9 óra körül havasást észleltek. a hőmérséklet 11 órakor 7 és 11 fok között volt, de sopronban 13, viszont pécsen csak 6 fokot mértek.

budapestben hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 13,8 fok volt, 3,2 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 11 órakor 15 fok volt.

várható időjárás szerda estig: az átlagosnál hűvösebb, felhős idő, többfelé újabb esővel. mérsékelt, változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3-8, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 12-15 fok között.

a duna vízállása budapestnél 330 centiméter. /mti/

14.3:/-s

- 20 -

14.3
14.2

bb 35. vigyázat, robbantás!

k sb/gg bh bs

1969. május 20.

a régi duna szálló bontásánál robbantásra került sor. ezért szerdán - május 21-én - az v. kerület régiposta utca és apáczai csere jános utca sarkánál a gépkocsik déli 12 és délután 3 óra között nem vehetik igénybe a parkol-helyet./mti/

bb 36. a fogyasztási és értékesítő szövetkezetek tevékenységéről tárgyalt a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/fm ká bh bs

1969. május 20.

a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden többek között az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek működéséről tárgyalt a meszöv tájékoztató jelentése alapján. a jelentésből kitűnik, hogy a megye huszonegy szövetkezete tavaly örvendetesen fejlődött, tagjainak száma elérte az 54.500-at. hatmilliónyi forint értékű részjegy-alappal és mintegy kétszáz millió forint értékű saját vagyonnal rendelkeztek, összes bevételek pedig megközelítette az egymilliárd forintot. különösen szembetűnő a tartós fogyasztási cikkek forgalmának és a szövetkezeti vendéglőkben a melegétel-fogyasztásnak ugrásszerű növekedése, ami a falusi lakosság életszínvonalának emelkedését, izlésének, fogyasztói szokásainak pozitív változásait jelzi.

a fogyasztási és értékesítő szövetkezetek az igények kielégítése céljából tavaly tovább fejlesztették kereskedelmi, és vendéglátóipari hálózatukat.

a végrehajtó bizottság tudomásul vette a tájékoztatót és kérte, hogy a megyei fogyasztási és értékesítő szövetkezetek a vendéglátóiparhoz hasonlóan bővítsék, korszerűsítsék az iparcikk-, élelmiszer- és vegyesbolthálózatot is. felhívta a figyelmet arra, hogy a szolgáltatások színvonalának emeléséhez is sok segítséget várnak a szövetkezetektől./mti/

- 21 -

14.32 bh

14.3
14.2

bb. 37. a május 31-én kezdődő könyvhét újdonságairól - előtérbe
a kortársi magyar irodalom

t tm/mm/zs/gy/bs

1969. május 20.

kedden a könyvklubban tömpe andrás, a magyar könyvkiadók és terjesztők egyesülésének elnöke volt a házigazdája annak a sajtótájékoztatónak, ahol az ünnepi könyvhétről kaptak előzetes híreket az újságírók. május 31-én tartják a könyvek, olvasókultúra idei hetének ünnepi nyitányát az ady-szobornál, a liszt ferenc téren - közölte tájékoztatójában dr. siklós margit, a művelődésügyi minisztérium kiadói főigazgatóságának megbízott vezetője.

kilencszázezernél magasabb összpéldányszámban 73 friss kiadvány szerepel a könyvhét újdonságainak jegyzékében, amelyet egyébként 200 ezer példányban juttatnak el a könyvesboltokba, a könyvheti pavilonokba, sátrakba. a hagyományokhoz híven ezúttal is az élő magyar irodalom kapja a „főszerepet”, 33 kortársi mű kerül a boltokba. új kötettel, a „kháron ladikján”, című naplójegyzet-füzérével jelentkezik illyés gyula, déry tiber „ítélet nincs”, -ét emlékiratként adja közre. veres péter „őszi változatok”, -ja - az író utóbbi kötetéhez hasonlóan - ismét az önéletrajzi műfajt képviseli. „katalin utca”, című könyvében szabó magda a fasizmus embertelenségét idézi. debütál a könyvhéten konrád györgy, aki „látogatóban”, című könyvével sokasítja a választékot. több novelláskötet kerül forgalomba, többek között mándy iván és vészi endre, kamondi lászló és szakonyi károly írásainak válogatott gyűjteménye, valamint a „körkép 1969”, a magyar irodalom tavalyi termésének javarésze. két új életmű-sorozat indul az európa kiadónál: az egyik németh lászló műveinek 18 kötetre tervezett kiadását kezdi el a „horváthné meghal”, című novellaciklussal, többnyire eddig kiadatlan írásokkal, a másik illés endre sorozata, amelyet a „szigorlat”, nyit meg. az egyéni verseskötetek mellett ott lesz az ünnepi könyvespolcokon az évenként megjelenő „szép versek 1968”, antológia, amely ezúttal rekordot jelentő 46 ezer példányban jut el a költészet barátaihoz. kiadják fejes endre színműveit, továbbá az utóbbi két színházi évadban játszott magyar színművek gyűjteményes - nyolc alkotást felölelő - kötetét, a „ri-valdá”, -t, benne darvas, dobozi, fejes, gyurkó munkáit. a klasz-szikussá lett 20. századi magyar irodalmat ady endre, bóka lászló, füst milán, mórícz zsigmond, radnóti miklós, szabó lőrinc új kiadású kötetek képviselik.

/folyt. köv./

- 22 -

14.35 bh

14 30
15 2

bb. 37. / a május 31-én... 1. folyt./ gy

széles skálájú a kortársi világirodalmat reprezentáló kötetek köre is. például a szovjet platonov-tól a „nagyfeszültség”, 31, eddig magyar nyelven még nem ismert elbeszélést tartalmaz, megjelennek a 20. századi szlovák líra kiemelkedő képviselőinek, novomesky-nek válogatott versei, az 1968-ban nobeldíjjal kitüntetett japán kavabata jaszunari „hőország”, című regénye, mai olasz elbeszélők válogatott írásai. a könyvheti hagyományokhoz híven idén is kiadja az európa a kortárs szovjet elbeszélők friss válogatású antológiáját. ugyancsak az Európánál új sorozat az „írók világa”, amelyben először hemingway-ről és thomas mann-ról olvashatunk egy-egy tanulmánykötetet.

gyermekkönyvek, ifjúsági regények, művészeti kiadványok, tudományos ismeretterjesztő kötetek is helyet kaptak a könyvhétre érlelt termésben.

darvas józsef, az írószövetség elnöke elmondta a sajtótájékoztatón, hogy a tavalyi könyvhéten zászlótbontott „olvasó népért”, mozgalom ezúttal nagy lendületet vesz a könyvek ünnepeinek sokrétű eseménysorozatával. körülbelül 100 író és költő utazik vidékre, hogy az ország legkülönbözőbb részein találkozzék az olvasókkal./mtl/

..

bb 38. felhívás budapest lakosságához - június 1-től budapesti közlekedési napok - sajtótájékoztató a magyar sajtó házában

t sb/tr/-s bs

1969. május 20.

budapesten tavaly közlekedési baleset következtében csaknem 18 000 ember sérült meg és 198-an veszítették életüket. a baleseti veszély csökkentése érdekében határozta el a fővárosi közúti balesetelhárítási tanács, hogy „budapest biztonságosabb közlekedéséért”, jelszóval három éves akcióprogramot rendez, amely a június 1-től 8-ig tartó budapesti közlekedési napokkal kezdődik. ezekről a tervekről, elképzelésekről számolt be kedden a magyar sajtó házában megtartott sajtótájékoztatón dr. nagy rudolf, az fkb-t elnöke, a fővárosi tanács közlekedési főigazgatóságának vezetője, daczó józsef, az fkb-t társelnöke, a bkv vezérigazgatója és dr. buncsák lászló alezredes, a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti szervezési osztályának vezetője.

hangsúlyozták, hogy a közúti közlekedés kollektív tevékenység, s akik részt vesznek benne, egymásra vannak utalva. ismerniük kell a közlekedési szabályokat, de ezen túlmenően is csak kölcsönös segítségnyújtással, és udvariassággal képzelhető el a biztonságos közlekedés.

/ folyt. köv./

- 23 -

15.15/-s

17+2

bb 38./felhívás.... 1. folyt./-s

ezért a balesetelhárítási tanács intéző bizottsága felhívással fordult budapest lakosságához, hogy társadalmi összefogással támogassák a biztonságosabb közlekedésért indított hároméves programot. ennek rendezvényein ismerjék meg a kresz-t, de nyújtásnak segítséget ahhoz is, hogy udvarias, türelmes és fegyelmezett magatartással érvényesüljenek a biztonsági szabályok. óvják a gyermekeket, időseket és magukat a vigyázatlanságtól, a balesettől.

a június 1-én kezdődő budapesti közlekedési napok programja sok jó szórakozást, játékos tanulást ígér. a népstadionban a szuralkalmából sorsolják ki először a nemrégiben kiadott „udvariasági sorsjegyeket”, s a szerencsések vásárlási utalványt kapnak, összesen 30 000 forint értékben. ekkor kerül sor több mint 100 különleges jármű látványos menetére, amely a népstadionnál/rajtot és a belvárosban, az erzsébet hidon, budán, a margit-hidon, a nagyköruton áthaladva a petőfi hid budai hídfőjénél éri el a célt, a végállomást. kedden - június 3-án - vetélkedőre hívják az érdeklődőket a közlekedési muzeumba. csütörtökön pedig a fővárosi tanács klubhelyiségében a közlekedési szakemberek fóruma válaszol a kérdezőknek, érdeklődőknek. ezekben a napokban mintegy háromezer ember megkérdezésével felmérést készítenek a főváros lakosainak közlekedési szokásairól. a forgalmas tereken balesetelhárítási filmeket vetítenek és bemutatják majd a kalauz nélküli közlekedés jegykezelő - készülékeit. az egyhetes program végül június 8-án mintegy 600 gépjárművezető nagy kresz- versenyével és ügyességi versenyével zárul./mti/

--

bb 41. szocialista szerződés a vári lakónegyed közmű és uthálózatának rekonstrukciójára

t gj/mm/um zs bs

1969. május 20.

kedden írták alá az érintett vállalatok a hazafias népfőnt I. kerületi bizottságában a vári lakónegyed közmű és uthálózatának rekonstrukciójára vonatkozó szocialista szerződést. a megállapodás szerint a következő másfél évben 18 utca, illetve tér burkolatát újítják fel. a fővárosi vízművek öt fontosabb utszakaszon - köztük az ország-ház utcában, a hess andrás téren és szentháromság téren - cseréli ki, illetve bővíti a hálózatot. a fővárosi gázművek 10 utcában, illetve téren újítja fel a vezetéket. a fővárosi távfűtő művek a hatvány lajos utcában és a kapisztrán téren építi ki a távfűtő vezetéket, a csatornázási művek a kapisztrán téren és a hunyadi jános uton korszerűsíti a csatorna-hálózatot. az elektromos művek a közvilágítás megjavítására egyebek között a bécsi -kapu téren, a hess andrás téren, a disz téren nagyobb fényerejű lámpákat szerel fel. a szerződés értelmében az érdeklét vállalatok vállalták, hogy a várnegyed közmű és uthálózatának rekonstrukcióját 1970 november 30-ig befejezik. /mti/

--
- 24 -

15. 30/um

bb 39. restaurálják az esztergomi bazilikát

vid/fm/um ká bs

1969. május 20.

a kőfaragó- és épületszobrászipari vállalat kedden felvonult az esztergomi bazilikához, s ezzel megkezdődött az ország legnagyobb templomának nagyarányú külső restaurálási munkálatai. a 19. században magyar klasszicista stílusban épült székesegyház 118 méter hosszú és 100 méter magas. grandiózus méreteire jellemző, hogy bár egyszerre csak mintegy ötödét állványozzák be, mégis 500 köbméter faanyagra van szükség. a helyreállítás nagy feladatot jelent. a monumentális épületen tíz szakma mesterei - a vállalat legkiválóbb szakemberei - dolgoznak majd. a templom oldalfalainak burkolásához újból megnyitják azt a pilismarót melletti bányát, amelyből a 19. században termelték ki az ugynevezett konglomerát tufát. körülbelül 250-300 köbméternyi tömbkővet fejtenek itt le. a bazilika több évig tartó helyreállítási munkájára az idén ötmillió forintot költenek. /mti/

--

bb 42. megérkezett bábólnára az első csereszálitmány a zaluzsi baromfi kombináttól

vid/kz/um ká bs

1969. május 20.

megérkezett bábólnára az első gép és faanyag szállitmány a zaluzsi kombináttól. ez az első „részletfizetése”, annak az érdekes, újszerű, kereskedelmi megállapodásnak, amelyet a magyar gazdaság és a szovjet üzem kötött. a bábólnaiak évi 50 millió tojás és egy millió huscsibe előállítására alkalmas gyárat építenek a munkács, illetve ungvár mellett működő kombináttban. ők szállítják a teljes technológiával felszerelt épületeket, irányítják az építkezést, gondoskodnak a folyamatos naposcsibe ellátásról, és a termeléshez is rendszeres szaktanácsot adnak majd. a kárpát ukrainai üzem nem készpénzben, hanem a bábólnaiak számára fontos építőanyagokkal és gépekkel fizet. az első szállitmánnyal 10 vagon kiváló minőségű gömbfa, 5 dt-75-ös traktor és 3 billenős zil gépkocsi érkezett. a bábólnaiak folyamatosan küldik az istállók alumínium épületelemait és a huscsibe telepet már augusztusban üzembe akarják helyezni. /mti/

--

- 25 -

15.40/um

1542 zeli

bb 40. tompa mihály - emlékkiállítás nyíregyházán

vid/fm/um bs

1969. május 20.

tompá Mihály-emlékkiállítás nyílt kedden a nyíregyházi jósa andrás muzeumban. a kiállítási termekben gazdag kép- és dokumentumanyag szemlélteti a költő életét és munkásságát.
/mtl/

--

bb 43. nem megnyugtató a termelészövetkezetek számviteli helyzete - ülést tartott a vas megyei tanács vb

vid/kz/mné/um ká bs

1969. május 20.

a termelészövetkezetek pénzgazdálkodásáról és bizonylati rendszeréről tárgyalt kedden szombathelyen a vas megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint rámutattak, az új gazdaságirányítási rendszer, a tsz-ek önállóságának növelése kedvezően hatott a mezőgazdasági termelés fejlődésére. 1968 volt az első olyan esztendő, amikor nem volt mérleghiányos tsz a megyében. a végrehajtó bizottság megállapította, hogy egyes szövetkezetekben még nem oldották meg a gazdálkodás elemzéséhez, a közös vagyon megőrzéséhez feltétlenül szükséges pontos és szakszerű számvitelt. a szövetkezetek bizonylati rendjét és fegyelmét az elmúlt hónapokban megvizsgálta a megyei népi ellenőrzési bizottság is. az erről készült jelentés ugyancsak a vb. elé került. a jelentés szerint a termelészövetkezetekben a számviteli és a pénzügyi valamint az adminisztratív ügyintézői munkakörben dolgozók képzettségének általános színvonala nem kielégítő. negyven százaléknak csak általános iskolai végzettsége van. a szombathelyi járás 25 főkönyvelője közül például csak 11 rendelkezik megfelelő képesítéssel. a vizsgált 22 termelészövetkezet közül 17-ben állapítottak meg különböző hiányosságokat, szabálytalanságokat.

a végrehajtó bizottság megállapította, hogy erőteljesebb belső ellenőrzéssel, a meglévő hiányosságokat meg lehet szüntetni, s ennek érdekében megfelelő határozatokat hozott.
/mtl/

--

- 26 -

15.50/um

1574 Loh

16 L

bb. 45. jókor érkezett az eső - felüdültek a kalászosok - gyorsan fejlődik az ujburgonya

ö vid kz/mné/ká/il cz

1969. május 20.

jókor érkezett a májusi kánikulát felváltó csendes eső. felüdítette a már kalászosuló gabonákat, elősegíti a kötődésüket, illetve a szemképződésüket. mint egy somogy megyei jelentés beszámol róla, szinte szemlátomást fejlődik a növényzet. helyenként már vállig érő rozsokat ringat a megye határában a szél. mindenütt meggyorsult a tavasziak, köztük a primőrök fejlődése is. csongrád megyében virágba borultak a marosmenti ujburgonya-ültetvények. sok helyen márogyoró nagyságu a közkedvelt primőr. a termelők úgy számítják, hogy e hónap végén megkezdődik a szedés, szállítás. a termés jónak ígérkezik. csongrádból előreláthatóan 30 ezer mázsa korai burgonya kerül majd piacra. bács-kiskun megye duna-menti „burgonyás”, falvaiban helyenként már galambtojás nagyságu az ujburgonya gumója. ezen a tájon néhány nap múlva megkezdik a szedését.

a mezőgazdasági üzemek mindenütt maximálisan igyekeznek kihasználni az esők kedvező hatását. szabolcs-szatmár megyében kedden mintegy 60 00 szövetkezeti gazda és állami gazdasági dolgozó ültette a karalábé, a káposzta, a karfiol és egyéb kertészeti növények palántáit. a vidékre hullott csapadék eléri a 30 millimétert, s ez már elegendő ahhoz, hogy minimálisan csökkenjen a kiültetett palánták eredési vesztesége. somogy megyében a balatonújhelyi állami gazdaság kertészetében a kiültetett 30 holdnyi szabadföldi paradicsom teljes virágzásban van. a korai fajták már szépen kötnek. egyes bokrokon diónagyságuak a bogycsok.

az esőzés egyedül a méhészeknek okozott gondot. „kaptárfogságra”, itélte a méheket, s „elmosta”, a nektárt rejtő akácvirágokat./mtl/

--

16.00/11

1604 Loh

163 L

- 27 -

bb.44. kompjárat indult esztergom és sturovó között

vid ká/1l bs

1969. május 20.

kedden megindult a dunán az esztergomot és sturovót összekötő kompjárat. a két város tanácsának kezdeményezésére évek óta menetrend szerint közlekedik, és nagy forgalmat bonyolít le itt a vízbusz. sokan azonban személygépkocsival, illetve társas autóbusszal akarnak átkelni, ezért indult meg most az új kompjárat. a reggel 7 órától este 19 óráig, óránként közlekedő komp egyszerre 6 személygépkocsit, vagy egy 45 személyes autóbust, illetve 160 személyt tud átvenni. a komp addig közlekedik, amíg az időjárás engedi./mti/

bb. 47. uttörő dalostalálkozó békésen

vid fm/ká/1l cz

1969. május 20.

a tanácsköztársaság kikiáltásának 50. évfordulója tiszteletére rendezték meg kedden a hagyományos járási uttörő dalostalálkozót békésen. a találkozón a békési, mezőberényi, és köröstarcsai általános iskolák énekkarai, kamarakórusai bartók- és kodály-dalokat, mozgalmi indulókat, többszólamu kórusműveket adtak elő.

a bemutató két arany oklevelét a mezőberényi 2. számú általános iskola énekkara, valamint a 30 tagú járási uttörőzenekar nyerte el./mti/

bb. 50. összedöntötte a vihar a pajtát - kilenc sebesült

1 jf/j/zs/1l cz

1969. május 20.

a tolna megyei pincehely község felett átvonuló vihar romba döntötte a vörösmarty tsz egyik üzemegységéhez tartozó pajtát. az ott tartózkodó tsz tagok közül öten súlyosan, négyen pedig könnyebben megsérültek. valamennyiüket kórházba szállították. a vihar különben több lakóépületet is megrongált a községben. az anyagi kár jelentős./mti/

16.15/1l

16.17.18/1l
16.22/1l

- 28 -

bb. 46. új kenőolajok a benzinkutakban

1 tz/tm/1l cz

1969. május 20.

újfajta multi-szuper olajokat szállítanak ezekben a napokban az áfor benzinkutjaihoz. éppen egy éve jelent meg az első, ugynevezett multigrade olaj, a sae 10w-30 jelzésű multi-szuper olaj. a vele szerzett kedvező tapasztalatok folytán elhatározták ennek az olajfajtának a „család-alapítását”, a fejlesztő munkát nemrég fejezte be a komáromi kőolajipari vállalat és már meg is jelent a multi-szuper család két új tagja, a sae 20w-40 és a sae 10w-40 jelzésű olaj.

ezek az olajok az eddiginél is tágabb hőmérsékleti határok között használhatók, de ennél is lényegesebb talán, hogy az olajhoz adagolt ugynevezett detergens megakadályozza a motorba kerülő szennyező anyagok lerakódását. a szakemberek számításai szerint egy ezer köbcentis motor tízezer kilométeres futás alatt körülbelül 13 000 köbméter levegőt és ebben hozzávetőleg 3 kilogramm port és egyéb légszennyező anyagot szív be, aminek csak egy része akad fenn a szűrő-rendszeren. az új multi-szuper olajok viszont ezeket az anyagrészeket lebegő állapotban tartják, és így megvédik tőlük a motor belső felületeit. ugyanakkor a mozgó és álló alkatrészek egyaránt „filmet”, alkotva a korrózióval szemben is megvédelmezik a motort./mti/

bb. 48. a magyar meteorológusok sikere a várnai konferencián

1 tz/gk/1l cz

1969. május 20

hazaérkezett budapestre az a magyar küldöttség, amely a meteorológiai világszervezet európai bizottságának május 6-án várnában kezdődött 5. ülésén képviselte a magyar meteorológusokat. amint a háromtagú delegáció vezetője, dr. dési frigyos professzor, az országos meteorológiai szolgálat vezetője hazaérkezésük után elmondta, a tanácskozáson összesen 32 küldöttség vett részt, 29 európai ország, valamint Jordánia, Libanon és Izrael képviselői.

/folyt.köv./

16.40/1l

16.47.18/1l
17.30/1l

- 29 -

bb. 48./ a magyar ... folyt./ 11

az Ulésszak számos időszerű kérdést tárgyalt meg, amelyek közül több közvetlenül is érintette a magyar meteorológiai szolgálatot, nem egy esetben igen hízeltően. például jegyzőkönyvileg fejezte ki elismerését az Ulésszak az európai klímaterkép szerkesztésével kapcsolatos munkálatokról, amely teljes egészében a hazai meteorológusok feladata.

nagy sikert hozott a magyar meteorológiai kutatásnak egy másik, most különösen időszerű vitatéma. néhány év óta ugyanis világszerte vizsgálják a meteorológiai szolgáltatások gazdasági hatékonyságát, illetve azt a kérdést, hogy ez a hatékonyság milyen módon lenne fokozható. a kutatás jelenleg még meglehetősen kezdeti fokon, a legmegfelelőbb módszerek keresésénél tart. az Ulésszak bőségesen tárgyalta ezt a problémát, s a vita során bebizonyosodott, hogy a magyar kutatás ebben a tekintetben jelenleg a nemzetközi élvonalban halad.

például amikor küldöttségünk ismertette az e téren eddig elért eredményeket, az Ulésszakon megfigyelőként jelen levő amerikai meteorológus saját meglepetését nem is titkolva jelentette be: náluk is annyira hasonló jellegű módszereket dolgoztak ki, hogy a két metodika között legföljebb a bonyolultság tekintetében akadnak kisebb különbségek. az pedig már az Ulésszak egyöntetű állásfoglalásaként volt megállapítható, hogy jelenleg ez a két módszer áll legközelebb a kitűzött cél eléréséhez./mti/

--

bb. 49. halálra gázolta a teherautó a felborult motor utasát

1 jf/j/zs/11 cz

1969. május 20.

dunapataj és harta között a sáros uton figyelmetlenül motorozott latz gyula 47 éves gépész és fékezés közben felborult. utasa, fridli istván 43 éves komlói vágár kivágódott az uttestre, és egy szembejövő teherautó halálra gázolta. a rendőrség latz ellen eljárást indított.

kelebia község határában a helyi rákóczi csillaga tsz lovasokocsiját ittasan, vigyázatlanul hajtotta kunyi pál 30 éves tsz tag. leesett a kocsirol és a helyszínen meghalt.

/fo lyt.köv./

16.45/11

16.02.2001
17.02

- 30 -

bb. 49./ halálra ... folyt./ 11

a pécsújhely és pécs-bányatelep között közlekedő szén-szállító kisvasútra menet közben akart felugrani czi-ráki jános 9 éves pécsi kisiskolás, de elvétette a lépést, visszaesett és a kerekek halálra gázolták./mti/

--

bb. 51. vízbefulladt a diák

1 jf/j/zs/11 cz

1969. május 20.

a 22. kerületben a budafok-háros szigetnél fürdés közben a dunába fulladt kiss józsef 15 éves iskolai tanuló 22. kerület, pozsonyi ut 61. szám alatti lakos. a vízbefulladt diák személyazonosságát csak utólag sikerült megállapítani./mti/

--

bb. 52. halálos üzemi balesetek

1 jf/j/zs/11 cz

1969. május 20

a nádasdladányi téglagyárban bozsóki jános 56 éves üzemi lakatos működés közben gyantázta a gépház transzmissziójának gépszíját. munka közben a szíj elkapta és a tengelyhez szorította a szerencsétlen embert, aki a helyszínen meghalt.

szegeden a kölcsény ut 4. számú ház tatarozása közben, a szabálytalan állványozás következtében három emelet magasból lezuhant varga lászló 44 éves segédmunkás, kiszombori lakos. varga lászló a kórházba-szállítás közben meghalt. a rendőrség műszaki szakértők bevonásával folytat vizsgálatot./mti/

--

bb. 53. a magyar tudományos akadémia

.../zs/11 cz

1969. május 20.

képviselőtében kedden kijevbe utazott jánossy lajos, az mta alelnöke és szabó imre főtitkárhelyettes az ukrán tudományos akadémia fennállása 50. évfordulójának ünnepségére./mti/

--

- 31 -

16.49/11

16.02.2001
17.02

bb. 54. Igaza lett az esőváróknak: ismét csapadékot kaptak a földek

1 jf/j/zs/11 cz

1969. május 20.

a vidékről érkező jelentések szerint a mezőgazdasági öntözőrendszereknek csak alig több mint felét használták ki május közepén a nagyüzemi gazdaságokban, s ebből arra lehetett következtetni: esőt várnak az agronómusok. a számítás ezuttal bevált. a talajvizsgálatok szerint az elmúlt hét végén általában 20-40 milliméternyi nedvesség hiányzott a talajból, a restanciát, most ugyanolyan pótolta az elmúlt két napban megindult országos méretű esőzés. különösen bőséges csapadékot hozott a kedre virradó éjszaka, amikor az ország területének hozzávetőleg egynegyedén bőséges csapadék hullott. a szentgotthárd - budapest - salgótarján vonaltól délre és a somogy-szob - sárbogárd - eger vonaltól északra fekvő részen 20 milliméternél több nedvességet kapott a talaj. a mezőgazdászok számára külön öröm, hogy ebbe a zónába olyan területek tartoznak, amelyeket az elmúlt hetekben az eső dolgában egyáltalán nem kényeztetett el a természet. e terület délnyugati részén vannak olyan pontok, ahol 30-40 milliméter felett volt a csapadék-, hozam,,.

agazdaságok összesítése szerint az esőzés ugyan országos volt annyiban, hogy a csapadékmérő állomások közül mindössze csak négy nem jelzett esőt, az időpontot illetően azonban már van némi eltolódás. az esőt a nap más és más órái hozták, tehát általában nem volt szó olyan kiadás, hamisítatlan májusi csendes esőről, amely tartósan átjutja a talajt. az ország több területén a mezőgazdászok a mennyiséget illetően sem elégedettek egyelőre, hiszen sokszor csak 6-10 milliméteres értékeket jelentettek összefüggő és nagy kiterjedésű területekről, de vannak olyan vidékek is, ahol éppen csak a port verte el a zápor.

mindent egybevetve az elmúlt napok esőzéssorozata az ország valamennyi vidékét elérte, és a több-kevesebb csapadék az elkövetkező hetekben jótékonyan érezteti majd hatását. az örömben némi üröm az, hogy nagyon sokfelé záporok és zivatarok formájában érkezett a május-középi csapadék és ezt a tapasztalatok szerint kevésbé jól értékesíti a talaj./mti/

- 32 -

16.55/um

17.30f

bb. 55. dr. dimény imre fogadta az eak mezőgazdasági küldöttségét

1 jf/j/zs/11 cz

1969. május 20.

a sajed marei földművelésügyi miniszter vezetésével hazánkban tartózkodó eak mezőgazdasági küldöttséget hivatalos megbeszélésen fogadta dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter. a vendégek több mezőgazdasági nyüzem-be látogattak el, így például az agárdi és a badacsonyi állami gazdaságba, valamint a budapesti sasad mezőgazdasági tsz-be. a tudományos kutatás és a szakoktatás szervezetének tanulmányozása során megtekintették a gödöllői agrártudományi egyetemet is.

a küldöttség tiszteletére abdel fattah fouad, az eak budapesti nagykövete koktélpartit adott a nagykövetségén./mti/

bb. 56. élénk idegenforgalomra számítanak komárom megyében - a megyei tanács vb ülése

vid kz/ká/11 cz

1969. május 20.

hogyan készültek fel a várható nagy forgalomra az idegenforgalmi és kereskedelmi szervek? - erről tanácskozott keddi ülésén a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága. a megye idegenforgalmának mint rámutattak, sok a sajátos vonása. rendkívül látogatott vidékei - a duna-kanyar és annak fővárosa esztergom, tata és környéke, a gyógyvizű komárom és a világviszonylatban egyedülálló vértesszőlősi ősember-lelet - mellett nagy az átmenő forgalma is. a nyugat felől magyarországra érkező turisták a megyén át közelítik meg budapestet, s a balatonra igyekvők nagy része is átutazik a megyén. ennek megfelelően növelték a több nyelven beszélő idegenvezetők számát. hat nyelven, több mint 50 000 leporellót adtak ki a nevezetes helyekről. az utóbbi években emelkedett ugyan a szálláshelyek száma - új szárnyal bővült az esztergomi fürdőszálló, megnyitották a pálma szálló, a nemzetközi kemping, bővült a fizetővendég szolgálat, - az igényeket e téren mégsem tudják kielégíteni. a helyi erőforrásokból jobban alakítható kereskedelmi ellátás viszont jelentősen fejlődött.

a végrehajtó bizottsági ülésen többek között határozatot hoztak arra, hogy a kereskedelmi szervek biztosítsanak az idegenforgalom szempontjából kiemelt vidékeken differenciált ellátást, az üzletek záróját igazítsák az igényekhez. növelik a szórakozóhelyek számát és a műsorok színvonalát is./mti/

- 33 -

17.00/e

17.30f

bb. 57. nemzetiségi muzeumot rendeznek be a viharsarokban -
együttes ülést tartottak a békés megyei pártbizottság és a
megyei tanács végrehajtó bizottságai

vid fm/ká/il cz

1969. május 20.

együttes ülést tartottak kedden békéscsabán a békés megyei
párt bizottság és tanács végrehajtó bizottságai. az ülésen
jelen volt többek között frank ferenc, az mszmp békés megyei
bizottságának első titkára, klaukó mátyás, a megyei tanács vb
elnöke, dr. kovács lászló, a művelődésügyi minisztérium nem-
zetiségi osztályának vezetője, bielik györgy a magyarországi
szlovákok demokratikus szövetségének főtitkára és szilágyi
péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségének fő-
titkára.

az ülésen szó esett arról, hogy békés megye 17-18 száza-
léka szlovák, román, délszláv és német anyanyelvű. a nemzeti-
ségi az élet minden területén jól megállják helyüket. a ha-
zafias népfront sokat tesz a párt nemzetiségi politikájának
érvényesítéséért, a népek barátságának elmélyítéséért, az
anyanyelv oktatásában, a nemzeti kultúra ápolásában békésben
az országos átlagnál jobbak a lehetőségek. 14 óvodában foglal-
koznak anya-nyelvükön a kicsinyekkel. kilenc nemzetiségi tan-
nyelvű általános iskola és két középiskola működik. ezenki-
vül 31 általános és több középiskolában tanítanak szlovák, ro-
mán, német vagy délszláv nyelven is, a színvonalas anyanyelv-
oktatási lehetőséggel azonban nem élnek mindenütt megfelelően.

az együttes ülés többek között elhatározta a nemzetiségi
nyelven oktató nevelők állandó szakmai továbbképzését, a nem-
zetiségi együttesek fokozottabb segítségét. szó volt arról is,
hogy a könyvtárakban több nemzetiségi nyelven írt művet bocsás-
sanak - főleg a gyermekek rendelkezésére.

elhatározták, az is, hogy a viharsarokban nemzetiségi mu-
zeumot létesítenek, amelyhez a szlovák- és a románajkuak máris
sok értékes néprajzi és helytörténeti emléket gyűjtöttek./mti/

- 34 -

17.20/um

17.24 bel

18.2 f

bb. 63. vályi péter és dr. biró józsef fogadta felső-volta
pénz és kereskedelemügyi miniszterét

tr/il la

1969. május 20.

vályi péter pénzügyminiszter és dr. biró józsef külkeres-
kedelmi miniszter kedden fogadta a budapesti nemzetközi vásár
alkalmával magyarországon tartózkodó tiemoko marc garan-ot,
felső-volta pénz- és kereskedelemügyi miniszterét. ezt köve-
tően dr. biró józsef ebéden látta vendégül a felső-volta
minisztert.

a miniszter a bnv-n tett látogatása során nagy tetszéssel
nyilatkozott a látottakról és kifejezte azt a reményét,
hogy hazánk és felsővolta köztársaság között a kereskedelmi és
gazdasági kapcsolatok erőteljes fejlődésnek indulnak./mti/

-.-

bb. 58. finn uttörőküldöttség budapesten

i pr/tr/il la

1969. május 20.

martti korhonen-ek, a finn uttörők demokratikus szövetsé-
ge titkárának vezetésével kedden finn uttörővezetői küldöttség
érkezett budapestre. a finn uttörővezetőket, akik a magyar
testvérszervezet munkáját tanulmányozzák, a magyar uttörők
szövetsége látja vendégül./mti/

-.-

bb. 59. a legfelsőbb bíróság elítélte a gyilkos matrózt

t bc/bc/il la

1969. május 20.

a legfelsőbb bíróság fellebbezés folytán kedden ítélezett
kiss bálint, 23 éves matróz emberöltési bűnügyében. kiss egy du-
nai uszályon baltával megölte az alvó sebestyén andrás uszály-
kormányost, akivel előzőleg nézeteltérése volt. kiss ugyanis
korábban megismerkedett a kormányos 16 éves leányával, s közelgő
névnapja alkalmából köszönteni akarta, amihez az apa hozzá-
járulását kérte. sebestyén ingerülten elutasította kérését és
sértő kijelentéseket is tett.

a legfelsőbb bíróság helybenhagyta az első fokon eljárt
fővárosi bíróság ítéletét, amellyel kiss bálintot 14 évi szabad-
ságvesztéssel sújtotta./mti/

-.-

- 35 -

17.25/um

17.28 bel

18.3 f

bb. 60. „hajótúra bemutató,, a duna alsó magyar szakaszán
vid kz/11 la 1969. május 20.

kedden hajótúra bemutatót rendezett a duna alsó magyar szakaszán a mohácsi révátelési vállalat a baranya, tolna és bács kiskun megyei idegenforgalmi szervek részére. a vállalat ugyanis az idei nyáron két hajóval - a száz személyes bendeguzzal és a százötven személyes csopakkal - hosszabb távolsági kirándulásokat, sétahajózást vállalt, ezenkívül jugoszláviai turizmusra is elfogad rendelést. az ut kellemes programot ígér, bejárja a sugovica strand, szekszárd környékén a gemenci erdő, duzzasztásos és mohácson strand, halászcsernye várja a vendégeket. a 20 fős-nél nagyobb kishajók és diák csoportok ötven százalékos kedvezményt kapnak./mti/

--

bb. 61. kiállítás nyílt orosz lányban a vértés vidék növény- és állatvilágáról

vid kz/11 la 1969. május 20.

a vértés növény- és állatvilágát bemutató kiállítás nyílt kedden orosz lányban. a vidék flóráját és faunáját így együttesen az országban első ízben mutatják be. az anyagot az erdőgazdaság dolgozóinak segítségével a helybeli iskolák biológus tanárai állították össze. ott van a kiállításon a trópusi orchidea két rokona, a bordó-lilás virágú agárkosbor, és a kéklevelű sarkvirág. sok ritka szép, köztük ezüstdíjas agancsot adtak kölcsön a kiállításra a magángyűjtők. a vidék legjellegzetesebb állata a szarvas, de sok kisebb állatnak, így például a nyestnek, az egerésző ölyvnek ritkaságként kitűnő példányait is kiállították. külön kiemelkedő helyen mutatják be a vidék mérges és ehető gombáit. orosz lányban ugyanis sok áldozatot követelt a szarkételem nélkül szedett gomba./mti/

--

bb. 62. robbant a propán-butángáz

vid fm/ká/11 la 1969. május 20.

kedden tatabányán, a szelim utca egyik házában felrobbant a kiömlő propán-butángáz. a palackcsere után a csatlakozó csavarját rosszul rögzítették és a szivárgó gáz a tüzhely lángjától felrobbant. fehér sándorné, 45 éves háztartásbelit másodfoku égési sérülésekkel szállították kórházba. az ügyben vizsgálat indult./mti/

--

- 36 -

17.30/11

17.30/11
18.30/11

bb. 64. június 1-től: mozijegy-elővétel két hétre

t pr/tr/11 la 1969. május 20.

a fővárosi mozgóképzési vállalat néhány újdonságról tájékoztatta az újságírókat kedden pákozdi imréné dr., a főmo igazgatója. a többi közt elmondotta, hogy teljesítik a budapesti mozilátogatók régi kérését, s június 1-től 8 kiemelt filmszínház előadásaira már két héttel korábban is lehet majd jegyet váltani. a főmo szerződést kötött a fővárosi színházak népköztársaság uti központi jegyirodájával, ahol ezentúl az uránia, a vörös csillag, a corvin, a május 1., az alfa, a puskin, a szikra és a 13. kerületi kossuth mozi jegyeit is árúsítják. a műsorfüzetet ennek megfelelően hétről-hétre azt is közlik majd, hogy a kiemelt filmszínházak milyen produkciókat tűznek műsorra.

szó esett arról, hogy a főmo a nyári hónapokban is számít a fiatalokra. már kapható az iskolákban és a mozipénztáraknál az új, kétforintos ifjúsági bérlet, amely május 1. és október 15. között érvényes a budapesti filmszínházak előadásaira. a bérletet felmutatva a mozik legalacsonyabb helyén válthatják meg jegyeiket a fiatalok.

több mint egyeztetendő átépítési munkálatok után június 1-én megnyílik a mártírok uti bem filmszínház. a korábban budai híradó néven ismert mozi délelőtti három, este pedig egy előadásban játékfilmet játszik, délután fél négytől este fél kilencig pedig 5, egyórás előadásban rövidfilmeket tűz műsorára./mti/

--

bb. 65. május 21- június 1: országos diáknapi

1 pr/tr/11 la 1969. május 20.

május 21. és június 1. között öt városban rendezik meg az országos diáknapiakat. az eseménysorozat május 21-én soronban kezdődik, fáklyás felvonulással, ünnepi megnyitóval. a rákövetkező napokon a vasas kulturházban a diákszimpadok tartanak bemutatókat, néptáncsoprotok adnak műsort, ének- és zenekarok hangversenyeznek.

/folyt.köv./

- 37 -

17.38/um

17.38/um

18.30/11

bb. 65./ május 21. ... folyt./ 11

a programban helyet kapott több tanácskozás is: a kulturfelelősök és ifjúsági klubvezetők, a kulturális és politikai nevelőmunka kapcsolata a diákklubokban, címmel cserélik ki tapasztalataikat, a kollégiumi titkárok a közösségi nevelés lehetőségeiről és módszereiről vitatkoznak, míg a honvédelmi és sportfelelősök a honvédelmi nevelőmunka szerepét tűzik napirendre.

soprontól keszthely veszi át a „stafétabotot, ahol május 22-én kezdődnek az országos diáknapi helikoni ünnepségei. az itteni bemutatókon baranya, somogy, tolna, veszprém és zala megye középszintű iskoláinak művészeti csoportjai, szólistái vesznek részt. az idei helikoni diáktalálkozóra 71 középiskola és szakmunkásképző iskola küldte el nevezését, a rendezőség több mint 3 500 résztvevőre számít. az érdeklődésre jellemző, hogy a különböző művészeti versenyekre 94 vers- és prózamondó, 64 hangszeres szólista, 42 énekar, 16 zenekar, 9 diákszinpad, és 19 népi táncszóport jelentkezett.

egy nappal később, 23-án gyulán kezdődnek az erkel ferencről elnevezett diákünnepok. bács-kiskun, békés és csongrád megye, valamint szeged város középiskoláinak és ipari tanuló intézeteinek kulturális találkozásán 11 művészeti ágban rendeznek versenyeket. az előzetesen meghirdetett pályázatokra 488 pályamű érkezett, 618-an küldték el munkáikat a képzőművészeti és fotókiállításokra. számos érdekesség található az itteni programban is: a gyulai várban kiállítás nyílik a jókai művelődési otthonban történelmi vetélkedőt rendeznek, a zeneiskolában hangszeres konzultációt tartanak.

egerben május 24-én a dobó téren lesz a gárdonyi géza diáknapi megnyitó ünnepsége. eger város tanácsának vb. elnöke itt adja át a városkapu kulcsát a diáktanácsnak, a fesztivál-város önkormányzatának, majd „emlékezés az egeri várban, címmel történelmi hang- és fényjáték-bemutatót tartanak. a négynapos program érdekességei: képzőművészeti kiállítás nyílik a megyei művelődési központban, ankétot rendeznek az ifjúsági irodalom és az „olvasó ifjúságért, mozgalom helyzetéről, vitát tartanak a közéleti bátorságról, a tanár és diák szocialista viszonyáról, a felsőtárkány-szarvaskő-bélapátfalva utvonalon közúti gyorsasági kerékpáros csapatverseny lesz.

az országos diáknapi rendezvénysorozatának záróprogramjait sárospatakon tartják május 29 és június elseje között./mti/

17.45/um

14.45/um
18.05/um

- 38 -

bb. 66. gépkocsi nyereségetétkönyv sorsolás hódmezővásárhelyen

1 kf/kf/1e/11 la

1969. május 20.

az országos takarékpénztár kedden hódmezővásárhelyen tartotta a gépkocsi nyereségetétkönyvek 32. sorsolását. a huzáson a január 31-ig váltott és április 30-án még forgalomban volt betétkönyvek vettek részt.

a huzáson 111 131 tízezer forintos betétkönyvre 121 gépkocsit, 430 089 ötezer forintos betétkönyvre pedig 234 személyautót sorsoltak ki.

5.000 forint összegű betétkönyvek:

sorozat:	szám:	a kisorsolt gépkocsi gyártmánya:	tipusa:
20	512046	wartburg	limusine 353
20	515410	trabant	„ 601
20	524453	trabant	„ 601
20	543689	trabant	combi 601
20	546807	moszkvics	408
20	560990	wartburg	Limusine 353
20	565852	trabant	combi 601
20	565111	skoda	1000 mb
20	593322	trabant	combi 601
20	624167	trabant	limusine 601
20	624767	trabant	limusine 601
20	624883	wartburg	de luxe 353
20	628906	moszkvics	408
20	639002	trabant	limusine 601
20	640401	moszkvics	408
20	641132	varszava	combi
20	642367	trabant	limusine 601
20	651208	wartburg	de luxe 353
20	659253	skoda	1000 mb
20	661551	moszkvics	408

/folyt.köv./

18.05/11

18.05/11

19.05/11

- 39 -

bb. 66./ gépkocsi... 1. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
20	663795	trabant	Limusine 601
20	670832	moszkvics	408
20	671442	skoda	1000 mb
20	680445	trabant	Limusine 601
20	681127	moszkvics	408
20	693319	moszkvics	408
20	709478	trabant	Limusine 601
20	713535	trabant	Limusine 601
20	714658	moszkvics	408
20	720433	trabant	Limusine 601
20	720748	trabant	Limusine 601
20	723777	trabant	Limusine 601
20	725692	wartburg	Limusine 353
20	732329	ford	escort 1100
20	735922	wartburg	Limusine 353
20	738767	moszkvics	408
20	741558	ford	escort 1100
20	753305	wartburg	Limusine 353
20	766807	trabant	Limusine 601
20	768448	skoda	1000 mb
20	769847	moszkvics	408
20	772412	moszkvics	408
20	778413	skoda	1000 mb
20	779299	varszava	combi
20	784705	skoda	1000 mb
20	790632	ford	escort 1100
20	791902	moszkvics	408
20	792922	skoda	1000 mb
20	793760	wartburg	Limusine 353

/folyt.köv./

18.10/11

18.10.11

19.11

- 40 -

bb. 66./gépkocsi ...2. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
20	793790	wartburg	Limusine 353
20	795466	trabant	Limusine 601
20	796374	wartburg	de luxe 353
20	797915	wartburg	Limusine 353
20	801946	skoda	1000 mb
20	805274	wartburg	de luxe 353
20	806915	moszkvics	498
20	815837	skoda	1000 mb
20	820469	wartburg	de luxe 353
20	825843	wartburg	Limusine 353
20	828184	wartburg	Limusine 353
20	828332	wartburg	Limusine 353
20	843220	trabant	Limusine 601
20	843564	varszava	combi
20	843964	trabant	Limusine 601
20	844179	wartburg	Limusine 353
20	847793	moszkvics	408
20	850321	trabant	Limusine 601
20	857347	wartburg	Limusine 353
20	857437	wartburg	de luxe 353
20	865099	moszkvics	408
20	865114	ford	escort 1100
20	867490	moszkvics	408
20	869302	skoda	1000 mb
20	869984	moszkvics	408
20	879164	wartburg	Limusine 353
20	882208	wartburg	de luxe 353
20	885442	wartburg	Limusine
20	900858	moszkvics	408
20	901235	wartburg	Limusine 353
20	902074	wartburg	Limusine 353
20	902491	skoda	1000 mb
20	904222	trabant	Limusine 601
20	906819	ford	escort 1100
20	909230	moszkvics	408

/folyt.köv./

18.17/11

18.10.11

19.11

- 41 -

bb. 66./ gépkocsi ... 3. folyt./ 1l

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
20	911783	wartburg	Limusine 353
20	914071	moszkvics	408
20	914308	trabant	Limusine 601
20	917761	skoda	1000 mb
20	929917	wartburg	Limusine 353
20	931876	wartburg	Limusine 353
20	933296	moszkvics	408
20	935017	moszkvics	408
20	939676	trabant	Limusine 601
20	941631	wartburg	Limusine 353
20	944703	trabant	Limusine 601
20	947673	moszkvics	408
20	951488	skoda	1000 mb
20	957754	wartburg	Limusine 353
20	959266	wartburg	Limusine 353
20	965986	moszkvics	408
20	966732	skoda	1000 mb
20	967317	skoda	1000 mb
20	972489	ford	escort 1100
20	972527	moszkvics	408
20	976137	wartburg	de luxe 353
20	980726	wartburg	Limusine 353
20	985582	wartburg	de luxe 353
20	985731	moszkvics	408

/folyt.köv./

18.20/1l

188 Loh

1908

- 42 -

bb. 66./ gépkocsi ... 4. folyt./ 1l

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
----------	-------	------------	---------

10.000 forintos betétek:

20	005987	trabant	Limusine 601
20	006633	wartburg	Limusine 353
20	023383	wartburg	de luxe 353
20	034032	trabant	Limusine 601
20	035431	renault	r 4
20	043438	wartburg	de luxe 353
20	046701	trabant	Limusine 601
20	047293	wartburg	de luxe 353
20	048825	trabant	Limusine 601
20	058219	moszkvics	408
20	059132	skoda	1000 mb
20	085997	skoda	1000 mb
20	092559	skoda	1000 mb
20	094372	ford	escort 1100
20	097328	wartburg	de luxe 353
20	098808	wartburg	Limusine 353
20	101826	wartburg	Limusine 353
20	102700	trabant	Limusine 601
20	102840	skoda	1000 mb
20	107261	moszkvics	408
20	114118	wartburg	Limusine 353
20	120470	skoda	1000 mb
20	121440	wartburg	Limusine 353
20	123961	moszkvics	408
20	126057	vrzava	combi
20	126385	moszkvics	408
20	127014	wartburg	Limusine
20	132927	wartburg	Limusine
20	140511	trabant	Limusine 601
20	144900	moszkvics	408
20	147325	wartburg	Limusine 353
20	147867	trabant	Limusine 601
20	148911	ford	escort 1100
20	153113	wartburg	Limusine 353
20	154080	trabant	Limusine 601
20	156285	moszkvics	408

/folyt.köv./

20 145212

moszkvics

408

- 43 -

18.35/1l

184 Loh

1908

bb. 67. felavatták a csepeli fémmű új fémöntődjét és présművét
t sb/j/11 la 1969. május 20.

a csepeli fémmű nagy korszerűsítési programja, a színes fémkohászati rekonstrukció keretében befejeződött az új fémöntőde és a présmű építése. kedden délután a gyár központi ebédlőjében került sor az átadási-avatási ünnepségre. megjelent dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter és veneczi jános, az mszmp budapesti pártbizottságának titkára is.

az ünnepségen csató lászló, a csepel vas- és fémművek vezérigazgatója mondott köszönetet a tervezőknek és építőknek, mintegy 350 millió forintos nagy beruházás megvalósításáért, majd jelképesen átadta a két üzemet soltész istvánnak, a fémmű igazgatójának. az ünnepségen dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter és a beruházásban együttműködő vállalatok vezetői kiváló dolgozó kitüntetést és pénzjutalmat nyújtottak át a tervezésben, az építésben, a gépszerelésben és az üzemszerű termelés megindításában kitűnt dolgozóknak, munkavezetőknek.

az új fémöntőde két hatalmas, automatikus öntőberendezése évente 20-20 ezer tonna kiváló minőségű réz-, illetve sárgaréz-öntecset készít. az oxigénmentes rézöntecset a budapesti nemzetközi vásáron is bemutatották és ez a termék bnv-díjat nyert. ez az anyag ugyanis jobban vezeti az elektromos áramot és jóval vékonyabb - hajszálvékony - huzalt lehet készíteni belőle, mint a régi öntődei termékből. az új présmű nagy teljesítményű, automatikus berendezései általában háromszor-négyszer akkora termelékenységgel dolgoznak, mint a régi gépek. többek között majdnem négyszeres sebességgel, egy helyett három csövet készítenek egyszerre. a két korszerű üzem - amely már a folyamatos üzemszerű termelést is megkezdte - nemcsak a házi ipar, főleg az elektromos és híradástechnikai ipar felkészültségét elégíti ki, hanem exportra is dolgozhat. így évente 2000 - 2 500 tonna korrózióálló kondenzátorcsövet szállít majd a szovjetunió-nak a színes fémkohászati rekonstrukció még nem fejeződött be a két új üzem átadásával. most épült a könnyűfém formaöntőde, s előreláthatóan a jövő évben sor kerülhet ennek felavatására is.
/mti/

19.15/11
1942 bel
1937

--

- 44 -

bb. 68. megemlékezés makarenkóról

vid kz/tné/11 la

1979. május 20.

több rendezvényt tartottak kedden a hajdu-bihar megyei gyermekvédelmi napok keretében. a gyermekvédelmi intézet pedagógusai megemlékeztek a magyar tanácsköztársaság gyermekvédelmi intézkedéseiről. egy másik alkalom az állami gondozott gyermekek vizsgálatának tapasztalatait összegezték. mint ezen a tanácskozáson rámutattak, debrecenben szervezték meg az ország első olyan vidéki vizsgálati csoportját, amely az állami gondozott gyermekek pszichológiai felmérésével foglalkozik, a csoport november óta működik. mindenre kiterjedő vizsgálatai rendkívül hasznosak a gyermekek jövőjének formálása szempontjából.

a nap harmadik eseménye - a makarenko emlékünnepe - a berettyóújfalui gyermekvárosban zajlott le, a világhírű szovjet pedagógus halálának 30. évfordulója alkalmából./mti/

--

bb. 69. a miskolci csata évfordulóján a tanácsköztársaság vörös hadserege emlékére kétnapos tudományos ülés kezdődött miskolcon

vid fm/ká/11 cz

1969. május 20.

ötven esztendeje, 1919. május 20-án kezdődött a tanácsköztársaság vörös hadseregének miskolc visszafoglalásáért indított csatája, amely mintegy „nyitánya” volt a diadalmas északi hadjáratnak. a csehszlovák intervenció s hadseregétől a várost a budapesti 3-14 munkásrezd foglalta vissza, amelyhez emódre tömegesen szöktek át a diósgyőri vasasok és a perecesi bányászok.

a diadalmas fegyvertényt a miskolcon megjelenő reggeli hírlap különkiadásban adta tudtul: „a vörös csapatok egy napi harc után visszafoglalták miskolcot és környékét. a direktórium átvette a város vezetését,,

/folyt.köv./

- 45 -

19.20/11

1942 bel

1937

bb. 69./ a miskolci... folyt./ 11

a miskolci csata évfordulója alkalmából a honvédelmi minisztérium és az mszmp borsod megyei bizottságának rendezésében kedden kétnapos tudományos ülés kezdődött Miskolcon, a városi pártbizottság székházában. a honvédségi és polgári történéseken kívül résztvett az emlékülésen Kovács Pál, vezérőrnagy, miniszterhelyettes, politikai főcsoportfőnök, Otta István vezérőrnagy, a hadtörténelmi intézet és múzeum parancsnoka, i. v. Fomin, alezredes a moszkvai hadtörténelmi intézet munkatársa, Deme László, a borsod megyei pártbizottság titkára, továbbá jelen voltak a borsod megye és Miskolc megyei jogú város tanácsának képviselői, valamint a miskolci csata egykori veteránjai.

a megjelenteket Stock János vezérőrnagy, helyőrségparancsnok üdvözölte, majd Deme László, a megyei pártbizottság titkára méltatta a tudományos ülés jelentőségét. ezt követően dr. Liptai Ervin ezredes, a hadtörténelmi intézet vezetője tartott előadást a magyar tanácsküztszáság katonai politikájáról.

rámutatott azokra az okokra, amelyek szükségessé tették a proletár-hadsereg létrehozását. történelmünk legforradalmibb hadserege - mondotta - a magyar munkásosztály osztály-hadserege, nemzeti hadsereg volt. az oroszországi vörös hadsereget - mint azt a dokumentumok bizonyítják - szövetségnek tekintette, s mélyszéges internacionalizmus hatotta át.

szólt arról, hogy a szovjet-oroszországi tapasztalatok alapján megszervezték a munkásság tartalékszászóaljait. ezeknek komoly szerep jutott az intervenciók hadseregei elleni küzdelemben. ismertette a legfelsőbb vezetésben megnyilvánult ellentétet, majd pedig az intervenciók elleni küzdelmet, amelyet a vörös hadsereg újjászervezése előzött meg. a munkásrezdek diadalmos csatákat vívtak szolnoknál, Salgótarjánnál és Miskolcon.

kiemelte az internacionalisták tevékeny részvételét a vörös hadsereg sikeres harcaiban.

részletesen elemezte a böhm féle hadparancs után a vörös hadsereg támadásának megtorpanását, majd a vezérkarban lévő és az ellenforradalmárokkal kapcsolatot tartó vezérkari tisztek árulását, amely a tragikus tiszántúli offenzíva csatavesztéséhez vezetett.

/folyt. köv./
19.25/11

1942
1942

- 46 -

bb. 69./ a miskolci... 2. folyt./ 11

dr. Liptai Ervin előadását számos referátum egészítette ki a vörös hadsereg hadművészetéről, a hadsereg és a nép kapcsolatáról, Stromfeld Aurél vezérkari főnöki tevékenységéről, Kun Béla hadsereg-szervező szerepéről, valamint a miskolci és a diósgyőri munkások részvételéről, a miskolci csatában.

este a miskolci avas szálló dísztermében fogadást adtak a tudományos ülés résztvevőinek tiszteletére, ahol Kovács Pál vezérőrnagy, miniszterhelyettes, politikai főcsoportfőnök mondott pohárköszöntőt.

a tanácskozást szerdán folytatják./mti/

--

bb. 70. a budapesti katona József színház vendégjátéka Debrecenben

vid kz/tné/11 La

1969. május 20.

a 3. debreceni színházi napok keretében kedden a színházi kritika időszaki kérdéseiről rendeztek ankétot. ruszt Józsefnek, a debreceni csokonai színház rendezőjének és Bényei Józsefnek, a hajdu-bihari napló kulturális rovat-vezetőjének előadása alapján megtartott vitát Both Béla, a budapesti nemzeti színház igazgatója, a színházművészeti szövetség elnökségének tagja foglalta össze.

este a csokonai színházban a budapesti katona József színház vendégszerepelt, Leonid Zorin: Varsói melódia című kétrészes lírai történetét adta elő Iglói István rendezésében. a két-személyes darab szereplője Törőcsik Mari és Sztankay István volt./mti/

--

bb. 71. időjárásjelentés

j/11 La

1969. május 20.

a meteorológiai intézet jelenti kedd este:

hűvös idő

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, néhány helyen a délutáni órákban futó záporral. mérsékelt, változó irányú szél. az átlagosnál hűvösebb marad az idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 12-17 fok között./mti/

--

19.28/11

1942
1942

- 47 -

bb. 72. mexikói pedagógus csoport érkezett hazánkba

t ms/tné/l la

1969. május 20.

a mexikói-szovjet baráti társaság a szovjet-mexikói baráti társasággal együttműködve a közelgő Lenin centenáriumi alkalmából baráti utazás a szovjetunióba Lenin történelmi útján címmel, több hónapos utazást kezdeményezett. az utazáson résztvevő 88 mexikói pedagógus végigjárja azokat a történelmi helyeket, amelyek Lenin korszakot nyitó működésének színhelyei voltak, vagy valami vonatkozásban állnak Lenin személyével, életművével. utjuk első állomása brüsszel volt, majd londonba utaztak, ahol a Leninre vonatkozó emlékeken kívül marx károly sírját is felkeresték. franciaországon svájcban, az nszk-n és ausztrián keresztül vezetett utjuk hazánkba, ahova hétfőn az éjszakai órákban érkeztek.

a mexikói vendégek kedden a pedagógus szakszervezetben találkoztak a magyar pedagógusok és az mszbt képviselőivel. péter ernő, a szakstervezet főtitkára köszöntötte őket, majd tájékoztatást adott a szakszervezet munkájáról. ezután i. i. bagyul, a szovjet nagykövetség első titkára, majd marjanek ferenc, az mszbt osztályvezetője üdvözölte a vendégeket, és ismertette a magyar-szovjet barátság mozgalmának szerepét a magyar társadalmi életben, válaszolta a magyar-szovjet baráti társaság felépítését, tevékenységét.

a szíves fogadtatásért r. aviles, a mexikói-szovjet baráti társaság főtitkára mondott köszönetet. utjuk céljáról elmondta, hogy Lenin nyomdokain végigjárva minden meglátogatott országban igyekeznek kapcsolatot teremteni a szovjet barátságot ápoló szervezetekkel és intézményekkel.

ezután a vendéglátók és vendégeik a lenin szoborhoz vultak, ahol a mexikói pedagógus csoport vezetői - r. aviles, g. list, a mexikói szovjet baráti társaság alelnöke, i. m. rodiles, a mexikói-magyar baráti társaság elnöke és o. frias professzor - koszorút helyeztek el az emlékmű talapzatán.

mexikói vendégeink öt napot töltenek hazánkban, pénteken debrecenbe utaznak és onnan szombaton folytatják utjukat a szovjetunióba./

--

- 48 -

20.04/11

xl

bb. 66./ gépkocsi ... 5. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
20	1574 19	trabant	Limusine 601
20	158323	wartburg	Limusine 353
20	160030	trabant	Limusine 601
20	163438	ford	escort 1100
20	163634	skoda	1000 mb
20	167282	trabant	combi 601
20	170064	moszkvics	408
20	170094	trabant	Limusine 601
20	1740 19	wartburg	Limusine 353
20	174785	skoda	1000 mb
20	176364	varszava	combi
20	1848 18	moszkvics	408
20	190580	trabant	combi 601
20	192949	wartburg	de Luxe 353
20	193324	skoda	1000 mb
20	194388	skoda	1000 mb
20	198526	moszkvics	408
20	204773	moszkvics	408
20	206195	moszkvics	408
20	210502	wartburg	Limusine 353

vidéken váltott nyertes 5. 000 forintos betétek:

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
1	517532	ford	escort 1100
1	518728	skoda	1000 mb
1	527624	wartburg	de Luxe 353
1	529062	moszkvics	408
1	533013	trabant	combi 601
1	537185	varszava	combi
1	538689	trabant	Limousine 601
1	541178	trabant	Limousine 601
2	519923	skoda	1000 mb
2	522365	trabant	Limousine 601
2	526952	wartburg	Limousine 353
2	527327	moszkvics	408
2	528260	wartburg	L de Luxe 353

/folyt.köv./

xl

- 49 -

bb. 66./gépkocsi ... 6. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa :
2	531239	moszkvics	408
2	532832	wartburg	Limousine 353
3	526767	wartburg	Limousine 353
3	529852	moszkvics	408
3	531190	ford	escort 1100
3	532950	wartburg	Limousine 353
3	534848	skoda	1000 mb
3	537710	wartburg	de Luxe 353
4	505138	moszkvics	408
4	524022	trabant	Limousine 601
4	528334	moszkvics	408
4	536484	trabant	Limousine 601
4	537424	skoda	1000 mb
4	544046	wartburg	de Luxe 353
4	546590	moszkvics	408
4	548637	skoda	1000 mb
4	550029	skoda	1000 mb
4	551959	wartburg	Limousine 353
4	553428	wartburg	Limousine 353
4	557067	trabant	Limousine 601
5	513773	skoda	1000 mb
5	522815	trabant	Limousine 601
5	523772	moszkvics	408
5	525297	trabant	Limousine 601
5	527794	wartburg	de Luxe 353
5	529896	trabant	combi 601
5	534837	wartburg	Limousine 353
5	542485	skoda	1000 mb
5	545684	trabant	Limousine 601
5	549845	wartburg	de Luxe 353
6	509275	wartburg	Limousine 353

/folyt.köv./

bb. 66./gépkocsi ... 7. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa;
6	519067	wartburg	de Luxe 353
6	520823	trabant	combi 601
6	523765	wartburg	Limousine 353
6	526844	moszkvics	408
7	513805	trabant	Limousine 601
7	514515	moszkvics	408
7	516330	wartburg	Limousine 353
7	517540	moszkvics	408
7	518917	trabant	Limousine 601
8	503092	moszkvics	408
8	513386	moszkvics	408
8	519814	wartburg	Limousine 353
8	529325	moszkvics	408
8	532901	wartburg	Limousine 353
8	534927	moszkvics	408
8	535280	ford	escort 1100
8	536271	moszkvics	408
8	539692	skoda	1000 mb
8	546882	trabant	Limousine 601
9	508373	moszkvics	408
9	512382	wartburg	de Luxe 353
9	517769	wartburg	Limousine 353
9	518909	moszkvics	408
9	524116	trabant	Limousine 601
9	526256	moszkvics	408
9	528008	wartburg	Limousine 353
13	517151	wartburg	de Luxe 353
14	510710	moszkvics	408
14	515498	wartburg	Limousine 353
14	523093	wartburg	Limousine 353
14	534334	moszkvics	408
14	534470	wartburg	Limousine 353
15	508424	moszkvics	408
15	518054	trabant	Limousine 601
15	518957	ford	escort, 1100

/folyt.köv./

bb. 66./gépkocsi ... 6. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa :
2	531239	moszkvics	408
2	532832	wartburg	Limousine 353
3	526767	wartburg	Limousine 353
3	529852	moszkvics	408
3	531190	ford	escort 1100
3	532950	wartburg	Limousine 353
3	534848	skoda	1000 mb
3	537710	wartburg	de Luxe 353
4	505138	moszkvics	408
4	524022	trabant	Limousine 601
4	528334	moszkvics	408
4	536484	trabant	Limousine 601
4	537424	skoda	1000 mb
4	544046	wartburg	de Luxe 353
4	546590	moszkvics	408
4	548637	skoda	1000 mb
4	550029	skoda	1000 mb
4	551959	wartburg	Limousine 353
4	553428	wartburg	Limousine 353
4	557067	trabant	Limousine 601
5	513773	skoda	1000 mb
5	522815	trabant	Limousine 601
5	523772	moszkvics	408
5	525297	trabant	Limousine 601
5	527794	wartburg	de Luxe 353
5	529896	trabant	combi 601
5	534837	wartburg	Limousine 353
5	542485	skoda	1000 mb
5	545684	trabant	Limousine 601
5	549845	wartburg	de Luxe 353
6	509275	wartburg	Limousine 353

/folyt. köv./

bb. 66./gépkocsi ... 7. folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa;
6	519067	wartburg	de Luxe 353
6	520823	trabant	combi 601
6	523765	wartburg	Limousine 353
6	526844	moszkvics	408
7	513805	trabant	Limousine 601
7	514515	moszkvics	408
7	516330	wartburg	Limousine 353
7	517540	moszkvics	408
7	518917	trabant	Limousine 601
8	503092	moszkvics	408
8	513386	moszkvics	408
8	519814	wartburg	Limousine 353
8	529325	moszkvics	408
8	532901	wartburg	Limousine 353
8	534927	moszkvics	408
8	535280	ford	escort 1100
8	536271	moszkvics	408
8	539692	skoda	1000 mb
8	546882	trabant	Limousine 601
9	508373	moszkvics	408
9	512382	wartburg	de Luxe 353
9	517769	wartburg	Limousine 353
9	518909	moszkvics	408
9	524116	trabant	Limousine 601
9	526256	moszkvics	408
9	528008	wartburg	Limousine 353
13	517151	wartburg	de Luxe 353
14	510710	moszkvics	408
14	515498	wartburg	Limousine 353
14	523093	wartburg	Limousine 353
14	534334	moszkvics	408
14	534470	wartburg	Limousine 353
15	508424	moszkvics	408
15	518054	trabant	Limousine 601
15	518957	ford	escort, 1100

/folyt. köv./

bb. 66./ gépkocsi ... 8. folyt./ 11.

sorozat: szám: gyártmány: típusa:

sorozat	szám	gyártmány	típusa
1	521121	renault	
15	526497	moszkvics	408
15	526613	skoda	1000 mb
15	530657	moszkvics	408
15	530876	wartburg	Limousine
15	531245	wartburg	Limousine 353
16	513074	wartburg	Limousine 353
16	517409	trabant	Limousine 601
16	522426	wartburg	Limousine 353
17	510394	moszkvics	408
17	516315	skoda	1000 mb
17	517075	varszava	combi
18	503331	moszkvics	408
18	516383	wartburg	Limousine 353
18	518187	moszkvics	408
18	525193	moszkvics	408
18	526560	trabant	Limousine 601
19	506745	varszava	combi
19	514808	wartburg	de Luxe 353
19	517736	trabant	Limousine 601

a szerkesztőségek figy.

la/j/11

1969. május 20.

a bb y 66 sz. hír /gépkocsi ... 2. folyt./ második osz-
lopának 15. sora nem 843964, hanem helyesen:

/folyt.köv./

843946./mti/

21.00/11

sl

bb. 66. gépkocsi ... 9. folyt./ 11.

sorozat: szám: gyártmány: típusa:

10.000 forintos vidéki betétkönyvek:

sorozat	szám	gyártmány	típusa
1	0111563	trabant	combi 601
1	018306	trabant	Limousine 601
2	002911	moszkvics	408
2	008490	wartburg	Limousine 353
2	011952	trabant	Limousine 601
2	017193	trabant	Limousine 601
2	018126	wartburg	de Luxe 353
2	019170	trabant	Limousine 601
3	004649	varszava	
3	007907	trabant	Limousine 601
4	000035	trabant	Limousine 601
4	006522	moszkvics	46 combi
4	006522	moszkvics	426 combi
4	009701	moszkvics	408
4	014020	ford	escort 1100
4	016741	wartburg	Limousine 353
4	019322	wartburg	de Luxe 353
4	022731	wartburg	Limousine 353
4	022982	moszkvics	408
5	005883	wartburg	Limousine 353
5	009951	trabant	Limousine 601
5	016369	wartburg	Limousine 353
5	019843	skoda	1000 mb
5	011079	skoda	1000 mb
1	001023	wartburg	Limousine 353
7	001023	wartburg	Limousine 353
7	002226	wartburg	Limousine 353
7	004643	wartburg	Limousine 353

/folyt.köv./

sl

bb. 66./ gépkocsi ... 8. folyt./ 11.

sorozat: szám: gyártmány: típusa:

sorozat	szám	gyártmány	típusa
1	521121	renault	
15	526497	moszkvics	408
15	526613	skoda	1000 mb
15	530657	moszkvics	408
15	530876	wartburg	Limousine
15	531245	wartburg	Limousine 353
16	513074	wartburg	Limousine 353
16	517409	trabant	Limousine 601
16	522426	wartburg	Limousine 353
17	510394	moszkvics	408
17	516315	skoda	1000 mb
17	517075	varszava	combi
18	503331	moszkvics	408
18	516383	wartburg	Limousine 353
18	518187	moszkvics	408
18	525193	moszkvics	408
18	526560	trabant	Limousine 601
19	506745	varszava	combi
19	514808	wartburg	de Luxe 353
19	517736	trabant	Limousine 601

a szerkesztőségek figy.

la/j/11

1969. május 20.

a bb y 66 sz. hír /gépkocsi ... 2. folyt./ második osz-
lopának 15. sora nem 843964, hanem helyesen:

/folyt. köv./

843946./mti/

21.00/11

- 52 -

le

bb. 66. gépkocsi ... 9. folyt./ 11.

sorozat: szám: gyártmány: típusa:

10.000 forintos vidéki betétkönyvek:

sorozat	szám	gyártmány	típusa
1	0111563	trabant	combi 601
1	018306	trabant	Limousine 601
2	002911	moszkvics	408
2	008490	wartburg	Limousine 353
2	011952	trabant	Limousine 601
2	017193	trabant	Limousine 601
2	018126	wartburg	de Luxe 353
2	019170	trabant	Limousine 601
3	004649	varszava	
3	007907	trabant	Limousine 601
4	000035	trabant	Limousine 601
4	006522	moszkvics	46 combi
4	006522	moszkvics	426 combi
4	009701	moszkvics	408
4	014020	ford	escort 1100
4	016741	wartburg	Limousine 353
4	019322	wartburg	de Luxe 353
4	022731	wartburg	Limousine 353
4	022982	moszkvics	408
5	005883	wartburg	Limousine 353
5	009951	trabant	Limousine 601
5	016369	wartburg	Limousine 353
5	019843	skoda	1000 mb
5	011079	skoda	1000 mb
6	001023	wartburg	Limousine 353
7	001023	wartburg	Limousine 353
7	002226	wartburg	Limousine 353
7	004643	wartburg	Limousine 353

/folyt. köv./

- 53 -

le

bb. 66./ gépkocsi .10 / folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipusa:
7	0 105 13	wartburg	de Lux e 353
7	0 10855	wartburg	Limousine 353
7	0 11208	skoda	100 0 mb
7	0 11317	moszkvics	408
7	0 12031	wartburg	de Luxe 353
7	0 127 17	ford	escort 1100
8	002526	moszkvics	408
8	007640	wartburg	Limousine 353
8	0 15023	trabant	Limousine 601
9	005536	moszkvics	408
9	007808	wartburg	Limousine 353
9	0 13692	skoda	1000 mb
9	0 16 182	wartburg	Limousine 353
10	00 1600	skoda	1000 mb
11	00 1677	wartburg	Limousine 353
12	00 3897	wartburg	Limousine 353
12	007362	moszkvics	408
12	0 11957	trabant	Limousine 601
12	0 18866	wartburg	Limousine 353
12	0 19525	wartburg	de Luxe 353
12	020041	ford	escort 1100
13	007599	trabant	Limousine 601
13	009851	trabant	Limousine 601
13	0 11893	moszkvics	408
14	008 198	ford	escort 1100
14	008294	wartburg	Limousine 353
14	0 12552	moszkvics	408
14	0 13497	skoda	1000 mb
14	0 13956	moszkvics	408
15	003252	moszkvics	408
15	0 1090 1	trabant	combi 601
16	005249	moszkvics	408
16	009 135	varszava	combi
18	007046	moszkvics	408
18	0011455	skoda	1000 mb
18	0 14 106	moszkvics	408
19	003174	skoda	1000 mg
19	005025	trabant	Limousine 601

11/11 MTI-1

21.30/11

te
lásd: 57 oldal, szerk. figy!

-54-

bb. 66./ gépkocsi .11 / folyt./ 11

sorozat:	szám:	gyártmány:	tipus:
9	529 176	ford	escort 1100
9	529204	skoda	1000 mb
9	529465	trabant	Limousine 601
10	511152	ford	escort 1100
10	516716	moszkvics	408
10	520 185	wartburg	Limousine 353
10	520878	wartburg	Limousine 353
10	522943	moszkvics	408
10	524640	skoda	1000 mb
10	524930	skoda	1000 mb
11	509948	moszkvics	408
12	502034	ford	escort 1100
12	507394	skoda	1000 mb
12	5 13250	trabant	Limousine 601
12	5 18930	trabant	601
12	520842	trabant	601
12	521496	moszkvics	408
12	523332	skoda	1000 mb
12	529371	moszkvics	408
12	533586	trabant	Limousine 601
12	536396	moszkvics	408
12	54 17 17	skoda	1000 mb
12	543434	trabant	Limousine 601
13	506842	skoda	1000 mb
13	5 11686	trabant	Limousine 601
13	5 158 15	moszkvics	408
13	5 15931	moszkvics	408
13	516437	moszkvics	408

/folyt. köv./

-55-

bb. 73. együttlüködési munkaterv a muosz és a kubai ujságiró-
szövetség között

um la

1969. május 20.

ernesto vera, a kubai ujságiró szövetség elnöke és siklósi
norbert, a magyar ujságirók országos szövetségének főtáka
kedden balatonszéplakon, a nemzetközi ujságiró dülöbem alá-
írta a két szövetség együttlüködési munkatervét.

az egyezmény értelmében 1969-70-ben a két ujságiró szövet-
ség kölcsönösen tájékoztatja egymást munkájáról, sajtótörténeti
és fotókiállítási anyagokat cserél, megküldi egymásnak szakmai
ujságait és kiadványait, a szerződé felek kölcsönösen elő-
segítik a két ország sajtója, rádiója, és tv-je közötti
kapcsolat fejlesztését, ujságirók cseréjét.

a kubai ujságiró szövetség előadót küld a budapesten
működő nemzetközi ujságiró továbbképző központ tanfolyamaira
és bekapcsolódik az ugyancsak budapesten működő nemzetközi
tévé és rádiós klub munkájába.

a két ujságiró szövetség kölcsönösen tájékoztatja
egymást és konzultál a nemzetközi ujságiró mozgalom
fejlesztése érdekében kifejtett tevékenységről. /mti/

--

- 56 -

le

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 66. sz. hír / gépkocsi... / 10. és 11. folytatását
kérjük felcserélni.

az egész felsorolási anyag utolsó sora, az anyag vége

a 19. sorszámú 005025-ös betétkönyv, nyereménye trabant
limousin 601. /mti/

--

em b a r g ó: 24 00 óráig:

bb. 74. hazaérkezett észak-afrikából a magyar kereskedelmi
küldöttség

i sb/tr/il la

1969. május 20.

dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettesve-
zetésével kedden este hazaérkezett észak afrikában járt
a magyar kül- és belkereskedelmi delegáció. a magyar szak-
emberek tunéziában, marokkóban és algériában a fogyasztási
cikk forgalmának növeléséről tárgyaltak, s nemcsak a ha-
gyományos déligyümölcs és gyarmatáru, hanem különböző ipar-
cikk beszerzésének lehetőségét is tanulmányozták, tárgya-
láaik eredményeként különféle magyar ipari berendezések
ellenében sor kerülhet narancs, datolya déligyümölcs,
gyümölcslé, sör, bőráru, szőnyeg és textiliák vásárlására.
/mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

felhívjuk a szerkesztőségek figyelmét, hogy a lista közvetlenül
a huzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget
nem vállalunk. /mti/

--

22.10/11

le

- v é g e

- 57 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1969. május 20.

bnv. 1. bejelentett és betévedt üzletfelek a vegyipari szövetkezetek kiállításán

sz/gk/1e/gy/cz

1969. május 20.

Imrei László, a budapesti vegyi és műanyagipari kiszöv elnöke keddi tájékoztatójában elmondotta: pavilonukban, ahol 23 tagszövetkezet mintegy 800 terméket sorakoztatják fel, láthatók azok a termékek is, amelyek a tavalyi bnv üzletkötései, ko-operációs tárgyalásai, gépvásárlásai eredményeként „születtek”, ilyenek: az olasz gépeken gyártott különböző formájú műanyag flakonok, eldobható polietilén fóliaszatyrok és ruhaneműk csomagolására szolgáló tasakok, valamint szívószálak. az új cikkek exportjáról több külföldi céggel tárgyalnak. már a vásár első napjaiban több, előre bejelentkezett külföldi vevőt fogadtak, de akadt néhány ugynevezett betévedt üzletfél is, aki eredetileg más cégekkel állt kapcsolatban, de a műanyagipari szövetkezetek pavilonját megtekintve ott is több cikk felkeltette érdeklődését. egy kuwaiti üzletember például gumiáruk, búvárfelszerelések, strandpapucsok, játékok és gumicsizmák beszerzéséről kezdett tárgyalásokat. jelentkezett az egyik nagy kanadai áruházi konzern európai bevásárlója is, aki egy isztambuli szállodában a magyarországon megjelenő daily news című angol nyelvű napilapból értesült arról, hogy megnyílt a bnv. azonnal repülőgépre ült, és most azt tanulmányozza a vásáron, hogy mit szerezhet be magyarországról. a műanyagipari szövetkezetek pavilonjában szintén sok ilyen terméket talált, csak azt hiányolta, miért nincsenek jelen a helyszínen a külkereskedelem képviselői, hogy azonnal szerződést is köthessen./mti/

13.32/szb

15.59.20
14.42

- 1 -

bnv. 2. szerződéskötés a szovjet pavilonban

sz/gk/1e/gy/cz

1969. május 20.

Élénk üzleti élet zajlik a szovjet pavilonban, ahol a metal-impex egyidőben két vállalattal is kötött szerződést. a mashino-exporttól 1,6 millió rubelért a dunai vasmű részére hidegen és melegen megmunkált hengereket vásárolt. a promsireimport szovjet vállalat képviselőivel szerződést kötött különböző kohászati alapanyagok importjára. a magyar kohászati üzemek részére 500 tonna ferromangánaffinit és 300 tonna ferrofoszfort kötött le.
/mti/

--

bnv. 3. termelési kooperációkról tárgyal a magyar kábel művek

t kf/kf/1e/gy/cz

1969. május 20.

a magyar kábel művek keddi sajtótájékoztatóján zentai ernő vezérigazgató elmondta: a művek termelésének 20 százaléka jut el külföldre, nagyrészt tőkés piacra, nyugat-európán kívül ázsia és afrika számos országába. legkeresettebb exportcikkük az acélaluminium szabadvezeték, amelyet kanadai, angol, amerikai, svéd és francia szabvány szerint is gyártanak. az idén mintegy 3,6 millió dollár és 6 millió rubel értékű terméket exportálnak.

a vásáron az osztrák wiener kábel képviselőjével, a zágrábi elka gyárral és a pozsonyi kábelgyárral tárgyalnak termelési kooperációról. a szovjet villamosipari külkereskedelmi vállalattal a jövő évi szállításokat készítik elő. egy jugoszláv külkereskedelmi vállalattal 500 tonnányi acélaluminium kábel exportjára kötnek szerződést. digitális elektronikus kábel-ellenőrző műszerük iránt - amelynek rendszere egyedülálló a világon - egyebek között angol és jugoszláv üzletfelek érdeklődnek./mti/

--

13.50/gy

- 2 -

13.50/gy
14.50/gy

bnv. 4. hosszulejratu export szerződéseket készít elő a jászberényi hűtőgépgyár

t kf/kf/1e/gy/cz

1969. május 20.

goriáncz ignác, a jászberényi hűtőgépgyár vezérigazgatója keddi sajtótájékoztatóján elsősorban a hazai vásárlókat érdeklő kérdésekről beszélt. a vállalat az idén a tavalyinál 60 - 70 000-rel több, összesen 200 000 - 210 000 háztartási hűtőszekrényt gyárt. jelenleg budapesten hiánycikknek számít e termékük, a vállalat azonban változatlanul állítja, hogy ki tudja elégíteni a hazai igényeket, a hiány oka a nagykereskedelmi vállalat takarékos készletpolitikája, amely miatt szinte egyetlen tartalék hűtőgép nélkül kezdtek az évet, s most a csucsforgalomban nehezen tudják „utolérni magukat”. a vezérigazgató bejelentette, a tavaly még sok bosszúságot okozott szifon-tű probléma megoldódott: licenc alapján újfajta kiszűrőtűt gyártanak.

bár a kapacitásuknak megfelelő ideai export-lehetőségeket már kimerítették, a vásáron több külföldi partnerrel tárgyalnak. kedden kezdődtek például tárgyalások az ndk képviselőivel hosszulejratu szerződés előkészítéséről, amely szerint évi tízeszes nagyságrendben szállítanának ötvenliteres hűtőszekrényeket. hasonló hosszulejratu - évi 40 000 - 50 000 berendezés szállítását rögzítő megállapodást írnak alá a csehszlovák merkuria külkereskedelmi vállalattal. ezenkívül szerződést kötöttek 12 000 alumínium söröshordó ideai szállítására, ugyancsak csehszlovák céggel./mti/

--

bnv. 5. szerződéskötés a hét minden napján a műszeripari pavilonban

st/gk/1e/gy/cz

1969. május 20.

a műszer- és irodagépértékesítő vállalat, továbbá a magyar műszeripari egyesülés vezetői kedden a bnv-n bemutatták az újságíróknak a műszeripari pavilont, s egyben azt is elmondták, hogy termékeik iránt igen nagy az érdeklődés. külföldi partnereik jelzése szerint szerdától a hét minden napjára üzletkötés várható. az egyik nyugati céggel három és félmillió dollár értékű irodagép szállításáról van kilátásban szerződés, csehszlovák üzletemberek 600 ezer rubel értékű mérleget, a szovjet külkereskedelem képviselői pedig más félmillió rubel értékű orvosi kézi műszert kívánnak vásárolni.

/folyt. köv./
13.55/gy

- 3 -

14.50/gy

bnv. 5. / szerződéskötés.... folyt./ gy

a műszeripari pavilont a hét elején felkereste dr. Luis tarso de morais dutra brazil közoktatás- és művelődésügyi miniszter, aki most személyesen is megtekintette a brazil oktatási intézmények számára rendelt magyar műszerek mintáit. mint ismeretes, a brazil főiskolák számára 10 millió dollár értékű magyar műszert rendeltek, s most érkezett a hír arról, hogy további tízmilliós szerződést is jóváhagytak a brazil hatóságok. a miniszter a legnagyobb elismeréssel szövelt a magyar műszeripar termékeiről./mti/

--

bnv. 7. mágneses zár-kooperáció

sl/gk/ie/gy/cz

1969. május 20.

az elzett fémlémezipari művek vezetői kedden arról tájékoztatták az újságírókat, hogy a bnv-n újabb üzleti kapcsolatokat épített ki a nagymultu vállalat. lakatjaik, zárjaik iránt olyan nagy a kereslet, hogy valamennyi rendelést már el sem tudják fogadni. nyugatnémet, jugoszláv, szudáni üzletembereket fogadtak, mindegyikük nagymennyiségű elzett-lakatot és -zárat akar vásárolni. az egyik nyugatnémet céggel arról tárgyaltak, hogy nyugatnémet gyártási leírás alapján a cég számára az elzett készítése évente egymillió mágneses zárat.

a szovjet szakemberek azokat a zárkészleteket tekintették meg, amelyeket az elzett a szovjet fiat-gépkocsikhoz szállít. megállapodtak, hogy mintaként az első ötven készletet még az idén elküldik, s utána évente 300 ezer garnitúra gépkocsizárat exportálnak a szovjetunióba.

a vállalat vezetői mint érdekességet említették meg, hogy az elzett készítette a kgst-palota zárjait is, szám szerint 1985-öt, a hozzájuk tartozó kulcsokkal együtt./mti/

--

- 4 -

14. 13/szb

14. 13/szb
14. 13/szb

bnv 6 hódgép - steyr kooperációs szerződés a hamster major rendfelszedő pótkocsik gyártásáról

sl gk je bh -cz

1969. május 20.

nyámádi gábor, a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépjavító vállalat igazgatója és dr. ernst mittag, az osztrák steyr művek mezőgazdasági gépgyárának igazgatója kedden a bnv-n a két vállalat új kooperációs szerződéséről tájékoztatta az újságírókat.

a megállapodás értelmében a két gyár közösen készít önrakodó, rendfelszedő pótkocsikat, amelyeknek a magyar mezőgazdaságban is igen nagy hasznát veszik majd a takarmány begyűjtésekor. hazánkban hamster major néven kerülnek forgalomba a pótkocsik, amelyekhez az alkatrészek egy csoportját a steyr művek szállítja, s hódmezővásárhelyen ezek felhasználásával szerelnek össze pótkocsikat. a kooperáció nyomán az idén 300 rendfelszedő pótkocsi kerül forgalomba Magyarországon. a kocsik nagy előnye, hogy a kézi munkaerő nélkül rakhatók meg, illetve le./mti/

--

bnv 8. szocialista és tőkés érdeklődés a gyógyszeripar termékei iránt

tz/gk/um ie cz

1969. május 20.

a gyógyszeripar kiállítását purman jend, a magyar gyógyszeripari egyesülés elnöke mutatta be kedden délelőtt a sajtó munkatársainak. elmondta, hogy a magyar gyógyszergyárak nemcsak a hazai igényeket látják el, hanem termelésüknek megközelítőleg 70 százalékát külföldre szállítják. az exportált gyógyszerek 83 százalékát a baráti országok vásárolják. a gyógyszeriparunk külkereskedelmi mérlege immár 42 esztendő óta folyamatosan aktív. jelenleg az egymilliárd devizaforintot meghaladó értékű kivitel a teljes népgazdasági exportnak csaknem 6 százalékát képviseli.

a magyar gyógyszeripar állandóan növeli nemzetközi kapcsolatait. most a vásárra is eljöttek partnereik a szocialista országokból és fölkeresték őket nyugati - például olasz és nyugatnémet - cégek képviselői is. a külföldi ügyfelek egyaránt érdeklődnek gyógyszeripari alapanyagok, gyógyszer-speciálisok és takarmánykiegészítő készítmények iránt. /mti/

--
- 5 -

16.00/um

16.02 Lel

16.20

bnv. 5 éves szerződésről tárgyal a mercedes-benz a magyar
külkereskedelemmel - kooperáció unimog-munkagépekre

hb/j/gk/um ie cz

1969. május 20.

- a bnv gépkocsibemutatója - mondotta arnim bledow, a mercedes-benz konszern sajtófőnöke a keddi tájékoztatóján - előkelő helyet vívott ki az európai vásárok között, ezért is jelentkezik termékeivel a konszern minden évben a bnv-n. a mercedes-benz ideai kiállításán személygépkocsi gyártásának csak keresztmetszetét mutatja be - mivel szűk a kiállítási térség -, s több helyet kívánt szentelni az ugynevezett nagy munkagépeknek, elsősorban az unimog-nak, amit Magyarországon már jól ismernek az építőiparban és a nehéziparban. a gép vontatásra sinen és közúton egyaránt kitűnően használható. a konszern képviselői, akik szép számmal érkeztek a bnv-re, már megkezdték megbeszéléseiket. valószínű, hogy a megürit-tel sikerül egy öt évre szóló keretszerződést kötni, amely még szorosabb gazdasági kapcsolatokat eredményezhet a mercedes-benz és a magyar külkereskedelem között. egyéb tárgyalások szerint a magyar ipar az unimog-hoz különböző munkagépeket gyárt majd, amelyeket harmadik piacon értékesíthetünk. ebben az üzletben érdekelt a konszernen kívül a magyar közlekedés, a nehézipar és a mezőgazdaság jó néhány vállalata. a mercedes-benz szállított korábban kamionokat a hungarocamion-nak, s most további kamionkocsik vásárlásáról folytattak üzleti tárgyalásokat. bizonyosak vagyunk abban - mondta végzetül a sajtófőnök, - hogy ezek a mostani, a bnv-n létrejött megbeszélések segítenek az üzleti kapcsolatok szélesítésében. részvételünket a bnv-n nagyon hasznosnak ítéljük. /mti/

--

bnv 10. háromszor-négyszer több alumíniumcikk 1985-ben

tz/gk/um ie cz

1969. május 20.

a magyar alumíniumipari tröszt kiállítását dr. domony andrás műszaki vezető és juhász jános, a székesfehérvári könnyűfémű igazgatója ismertette a kedden délelőtti tartott sajtótájékoztatón. elemezték az iparág fejlesztési koncepcióját, ez tulajdonképpen annak a fejlesztési politikának a folytatása, amelyet a magyar-szovjet timföld-alumínium egyezmény alapozott meg. az elképzelések szerint 1985-ben háromszor-négyszer annyi alumíniumcikk kerül forgalomba, mint jelenleg, /folyt. köv./

16.25/e

16.81.2.22

173

- 6 -

bnv 10. / háromszor-négyszer.... folyt. / um

az ideai esztendő nagy eseménye a székesfehérvári könnyűfém-mű szélesszalag hegeművében a munkamegítés, egyelőre próbázemi jelleggel. a kiállításnak is ez az egyik közép-ponti mondanivalója, a másik viszont az alumínium alkalmazás-technikai központtal közösen berendezett alumínium sziget, amely „halmozottan” mutatja be az alumíniumipar különböző ujdonságait. /mti/

--

bnv 11. kooperációs és licenc- vásárlási tárgyalásokat folytat a bnv-n a hoechst-konzern

hb/j/gk/um ie cz

1969. május 20.

a hoechst-konzern tíz év óta minden évben megjelenik a nagy nemzetközi budapesti ipari találkozó. ebből az alkalomból kedden valóságos non-stop tájékoztatót tartott a sajtó és a szakemberek részére a gellért szállóban.

dr. alexander krischan, a konszern magyarországi képviselője beszámolt arról, hogy jelenleg több mint 30 millió nyugatnémet márkás forgalmat realizálnak magyar cégekkel. a hungarotex-en keresztül szintetikus anyagokat szállítanak magyar textilgyáraknak, továbbá a magyar mezőgazdaságnak növényvédőszerket, a magyar vegyiparnak műanyagokat. ugyanakkor a konszern magyar vállalatoktól vásárol kémiai termékeket. az ideai budapesti nemzetközi vásárt sokféle gazdasági kapcsolat építésére használja fel a cég; például 30 szakembert küldött a bnv-pavilonjába, hogy találkozzanak magyar kollégáikkal és megbeszéljék az új technológiai eljárásokat. néhány hónappal ezelőtti eszmecserét folytatott dr. karl winnacker vezérigazgató kiss árpád miniszterrel, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökével, és már akkor szó esett magyar licencek, találmányok, szabadalmak vásárlásáról. most a bnv-n a konszern szakemberei még jobban kívánnak megismerkedni a magyar szabadalmakkal és felmérik, milyen szellemi termékek vásárlása lenne hasznos számukra.

a felmért lehetőségek realizálására júniusban egy nagyobb delegáció érkezik a hoechst-cégtől budapestre. tárgyalásokra került és kerül sor kooperációs lehetőségek földerítésére. van már eredmény is: a hoechst-cég növényvédő alapanyagát például a nitrokémia vállalat „átdolgozza”, - még exportra is. a mostani kooperációs tárgyalások gyógyszer-és gyógyszeralapanyag feldolgozásra irányulnak, a megbeszélések előrehaladott stádiumban vannak. ugyancsak jól haladnak a mosószergyártásra vonatkozó kooperációs megbeszélések. /mti/

--

- 7 -

16.35/um

16.34.2.22

173

bnv 12. magyarországon marad a finn pavilon kiállítási anyaga

sl/gk/um ie

1969. május 20.

martin björkbom, a bnv finn pavilonjának sajtófőnöke kedden az újságíróknak bemutatta a finn kiállítást. elmondotta, hogy a két ország között egyre mélyülnek a gazdasági kapcsolatok. tavaly a finn cégek öt és félmillió dollár értékű árut vásároltak magyarországtól, míg a hazánkba irányuló exportjuk elérte az 5,9 millió dollárt. finnország főleg élelmi cikkeket, italokat szerez be hazánkból, ezekből az áruból importjuk egy év alatt 250 ezer dollárral nőtt. finnország mindenekelőtt fafeldolgozó berendezéseket szállít hazánkba. jelenleg is újabb 840 ezer dolláros exportüzletről tárgyalnak, ezenkívül a magyar külkereskedelmi vállalatok a finn pavilon anyagát is megvásárolják.

a pavilon sajtófőnöke emlékeztetett arra, hogy nemrég magyar műszaki heteket rendeztek helsinki-ben, ott kitűnő személyes kapcsolatok is létrejöttek magyar és finn szakemberek között. az is elősegíti a gazdasági együttműködés fejlesztését, hogy a két ország kereskedelmi kamaráinak keretében megalakult a magyar illetve a finn szekció.
/mti/

--

bnv 14. rádiótelefonok szovjet, magnetonok ndk exportra

t kf/kf/um ie cz

1969. május 20.

a budapesti rádiótechnikai gyár igazgatója iklódy gábor keddi sajtótájékoztatóján elmondotta, hogy a hazai magnetonforgyártás „egyesbe jutott”, az újonnan kifejlesztett és gyártott készülékek a belföldi igények teljes kielégítésén kívül exportra is jut. az ndk-ba már szállítanak is az új típusú mk 21-es magnetonokból, s a vásáron az export további bővítéséről tárgyalnak.

a vállalat jó hírnevet szerzett az urh rádiótelefonokkal a nemzetközi piacon. a bnv idején a budavox kötött szerződést szovjet partnerrel, amelynek alapján a vállalat 1970-re és 1971-re másfélmillió rubel értékben 500 rádiótelefon szállítására vállalkozott. /mti/

- 8 -

17.05/um

17.05/um
17.05/um

bnv. 15. magyar-osztrák kooperációk eredményei a bnv-n - a steyr művek tájékoztatója

sz/gk/e ie cz

1969. május 20.

alfred herzig, a steyr-daimler-puch művek igazgatóhelyettese a bnv osztrák pavilonjában kedden arról tájékoztatta az újságírókat, hogy a tavalyi vásáron megkötött és nyilvánosságra hozott kooperációs keretszerződés alapján rövid idő alatt három megállapodást kötöttek és mindhárom eredményei, a kooperációban gyártott termékek bemutatkoznak a bnv-n.

a magyar külkereskedelmi bankkal kötött keretszerződés nem szabta meg a kooperáció tárgyát képező termékeket és a kooperáció értékhatárát sem. alapos előkészítés után az első kooperációra vonatkozó megállapodást a vörös csillag traktorgyárral kötötték a 100 lóerőn felüli teljesítményű összerékmeghajtású traktorok gyártására és értékesítésére. az első dustra-steyr 110. típusú traktor, amelyhez az alvázat a magyar partner, a motort és az automatikus szabályozású hidraulikát a steyr művek gyártotta, az idei tavaszi bécsi vásáron már bemutatkozott az osztrák szakköröknek, és megtalálható ez a kooperációban készült traktortípus a bnv magyar szakkiállításán is. ausztriában és számos közös exportpiacon értékesítik, és a cél, hogy új változatokban tovább fejlesszék, együttesen forgalomba hozzák.

a másik kooperációs gyártmány, a steyr művek leányvállalatának, a saurer-cégnek és az ikarusnak közös produktuma, a saurer-ikarus luxus kivitelű távolsági autóbusz. ausztriából már néhány ilyen autóbuszra kaptak megrendelést, de exportjára dél-amerikai vevővel is kötöttek szerződést. - úgy véljük - jegyezte meg az igazgatóhelyettes -, jogos az a reményünk, hogy a magyar járműiparral a közeljövőben tovább fejleszthetjük az együttműködést. a legújabb kooperációban készült termék a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépjavitó vállalattal együttesen gyártott hamster rendszerű önrakodó mezőgazdasági pótkocsi éppen a tájékoztató időpontjában érkezett meg a vásárra. ehhez a géphez szintén az alkatrész-csoportok egy részét magyarországon, más részét ausztriában állítják elő és a magyarországon maradó gépeket hódmezővásárhelyen szerelik össze. még ez évben 300 ilyen pótkocsi kerül a magyar mezőgazdasági üzemekbe. megállapodtunk abban is, hogy a magyarországon összeszerelt munkagépeket a komplex exportálja a közel- és távol-keleti, valamint a szocialista országokba.

- más termékek közös gyártására is ki akarjuk terjeszteni a kooperációkat és kilátás van arra, hogy a közeljövőben újabb együttműködési megállapodásokat köthetünk magyar partnereinkkel.
/mti/

--
- 9 -

17.10/um

17.10/um
17.10/um

bnv 13. fogadás a lengyel pavilonban

t kf/kf/um 1e cz

1969. május 20-

a bnv lengyel napja alkalmából Jan Kiljanczyk nagykövet kedden délelben fogadást adott a kiállítók nevében a lengyel pavilonban. a fogadáson ott voltak a minisztériumok képviselői, a hazai ipar, a kül-és a belkereskedelem vezetői. /mt1/

--

bnv 16. újabb üzleti kapcsolatokat épít ki az exportjoggal felruházott bőripari vállalat

sz/gk/um 1e cz

1969. május 20.

vámos géza, a bőripari vállalat igazgatója kedden a könnyűipari pavilonban arról tájékoztatta az újságírókat, hogy a múlt év januárjában importjoggal felruházott és ez év januárban az exportjogot is elnyert vállalatuk hogyan szélesíti üzleti kapcsolatait a bnv-n. holland, belga, nszk-beli, francia, angol, olasz, japán cégekkel tárgyalnak a magyar bőripari termékek exportjáról. máris 600 ezer dollár értékű export üzletkötéssel rendelkeznek, s ez 25-30-szorosa annak az exportnak, amelyet tavaly a szak-külkereskedelmi vállalat bonyolított le. kilátás van arra, hogy az ez évi kivitel elérje az egy-másfél millió dollárt, de már vannak megrendelések 1970-re is.

a bőripari vállalat ügyel arra, nehogy az a vád érje, hogy visszaél monopólium helyzetével. meggyorsította a gyártmányfejlesztést és a múlt évben 30 új cikket hozott forgalomba. a vásáron is számos új termék, köztük antikolt és fémhatású lakkbőr, sertés nubukbőr, ruházati cikkekre alkalmas velur 28 féle színváltozata látható. /mt1/

--

- 10 -

17.15/um

17.19 bel

18 p

bnv. 17. szakmai megbeszélés építők és az asztalosipar képviselői között - az alufa ablakról

hbj/gk/e 1e la

1969. május 20.

az épületasztalosipari és faipari vállalat, amely a bnv-n sok újdonságot mutat be, elsősorban új konstrukciójáról, az alufa ablakról kíván véleményt kapni. a bnv ugyanis nemcsak külkereskedelmi fórum, hanem alkalmat nyújt tárgyalásokra hazai vállalatok között is. az alufa ablak felhasználási lehetősége körül valószínűleg szakmai tanácskozás kezdődött az évm pavilonjában. ezzel kapcsolatban szilvási tiber, az épületasztalosipari és faipari vállalat műszaki igazgatója a kedden tartott sajtótájékoztatóján bejelentette: a budapesti lakásépítők, így a 43-as építőipari vállalat, a budapesti lakásépítő vállalat vezetői, a győri és a miskolci házgyárak képviselői elemezték a mintapéldányként bemutatott ablak gyártási és felhasználási lehetőségeit. nszk-beli, olasz, nszk-beli üzletemberek az égetett festéses alumínium ablakárnyaló iránt érdeklődtek, sőt a lengyel szakemberek már kooperációs lehetőségekről is tárgyaltak. /mt1/

bnv. 18. tanácsi vezetők a bnv-n

hbj/gk/e 1e la

1969. május 20.

kedden sarlós istván vezetésével felkeresték a budapesti nemzetközi vásárt a fővárosi tanács elnökhelyettesei, főosztályvezetői, a kerületi tanácsok elnökei, tanácsi vezetők. elsősorban azt vizsgálták, hogy a főváros kommunális ellátására és a tanácsi ipar részére milyen új berendezéseket, felszereléseket vásárolhatnak a nagy budapesti ipari találkozón. /mt1/

bnv. 19. fogadás a finn nagykövetségen

sl/gk/e 1e la

1969. május 20.

erdem olavi raustila, finnország budapesti nagykövete kedden délután fogadást adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából.

a fogadáson részt vett nagy józsefné könnyűipari miniszter, kurtán sándor, a külügyminisztérium csoportfőnöke és több más minisztérium számos vezető munkatársa. /mt1/

18.45/um

18.40 bel

19. Su

- 11 -

bnv 20. megállapodásunkkal újabb öt évre alapozzuk meg kereskedelmi kapcsolatainkat - az iráni gazdasági miniszter nyilatkozata

sz/gk/um la

1969. május 20.

a dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására hazánkba látogatott dr. allinahi alikhani iráni gazdasági miniszter kedden fölkereste a budapesti nemzetközi vásárt. ezt követően nyilatkozatot adott az mti munkatársának:

- magyarországgal 1966-ban kötöttünk három évre szóló hosszú lejáratú kereskedelmi megállapodást, amelynek érvénye lejár, és most újabb öt évre kívánjuk megalapozni kereskedelmi kapcsolatainkat azzal a hosszú lejáratú megállapodással, amelyet itt-tartózkodásom során dr. bíró józseffel együttösen aláírtunk. magyarországgal és irán kereskedelmi kapcsolatai az elképzeléseket és reményeket is felülmulva fejlődnek: a kölcsönös árucseréért ke-tavaly mintegy 16 millió dollár volt, de a budapesten most folyó tárgyalások és a nemzetközi vásár magyar kiállításának tapasztalatai még inkább meggyőznek arról, hogy a jövőben kapcsolataink még eredményesebben tovább fejleszthetők.

- tárgyalásainkon keressük azokat az utakat, amelyek előmozdíthatják az együttműködést, tekintettel arra, hogy e téren még sok, eddig kihasználatlan lehetőség kínálkozik. magyarországgal és irán gazdasági kapcsolatainak továbbfejlődését nemcsak kereskedelmi szerződés, hanem műszaki-gazdasági együttműködési és hitelegyezmény is elősegíti.

- hat évvel ezelőtt már jártam magyarországon és azóta is igyekszem közvetlen, személyes kapcsolatokat kialakítani a magyar külkereskedelem vezetőivel. ismeretes azonban, hogy nem elégséges csupán a gazdasági élet vezetőinek együttműködése, jó szerződéses létrehozása, hanem elengedhetetlen a szerződéseket végrehajtó, realizáló gazdasági, ipari és kereskedelmi szakemberek szoros együttműködése, egymás áru kínálatának megismerése is. ezért üdvözlöttük örömmel a múlt évben teheránban megrendezett nagy sikerű magyar heteket, és azt, hogy magyarországgal ez évben is részt vesz az őszi teheráni vásáron. a magyar exportcikkek közül iránban főként az elektromos cikkek, mezőgazdasági gépek, a transelektro cikkek közül a kábelek, transzformátorok ismeretesek. ezek vásárlását tovább akarjuk fokozni, mivel iránban nagyarányú elektrifikálási tervet hajtottunk végre, a 15 éves program szerint minden öt évben megkésztesszük az elektromos energia termelését. ezért tanulmányozzuk nagy érdeklődéssel a budapesti nemzetközi vásáron a magyar kohó-és gépipar kiállításait, ahol jóminőségű, magas műszaki színvonalat képviselő produktumokat láttunk. a szakemberekre vár a feladat, hogy megvizsgálják annak lehetőségét, hogyan fokozhatjuk a magyar elektronikus, távközlési berendezések, laboratóriumi felszerelések, szerszámok, elektromos készülékek, szerelési anyagok és más termékek importját, amelyekért irán továbbra is hagyományos mezőgazdasági és könnyűipari termékeivel, vegyi cikkeivel kíván fizetni - fejezte be nyilatkozatát az iráni miniszter./mti/

19.37/um

1942ed
20^u-Su

- 12 -

bnv 21. újabb egymillió rubeles üzletet kötött a vásáron a beton-és vasbetonipari művek

i sb/tr/um la

1969. május 20

a beton-és vasbetonipari művek a budapesti nemzetközi vásáron kedden egymillió rubelés értékben 5 millió kézi falazó-blokk ezévi szállítására kötött szerződést a csehszlovák keramika céggel. a néhány nappal ezelőtt kötött hasonló megrendeléssel együtt az idén összesen 10 millió falazó-blokkot szállítanak csehszlovákiának, s így 4.000 lakás építésének falazóanyagellátását fedezik. /mti/

bnv 22. japán fogadás a budapesti nemzetközi vásáron

t hbj/sz/j/um la

1969. május 20.

japán cégek is elhozták termékeiket a budapesti nemzetközi vásárra. ebből az alkalomból toshio urabe japán nagykövet kedden fogadást adott a gundel étteremben. a találkón megjelent dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes droppa gusztáv, a hungexpo vezérigazgatója, dr. vitéz andrás, a bnv igazgatója, a külkereskedelem és a gazdasági élet számos vezetője.

a fogadást követően toshio urabe japán nagykövet az mti munkatársának adott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a japán cégeket rendkívül meglepte, milyen sok ország vesz részt a kelet-nyugat nagy ipari találkozásán, s főleg az, hogy a magyar közönség milyen nagy érdeklődést tanúsít a bnv iránt.

- örömmel állapíthatjuk meg, hogy a két távoli ország, japán és magyarországgal között a külkereskedelmi kapcsolat szinte évről-évre növekszik, s meg vagyunk győződve arról - mondotta a nagykövet -, hogy magyarországról az eddiginél lényegesen többféle árut importálhatunk. már most, a vásár félidejében elmondhatjuk, hogy eredményes külkereskedelmi-gazdasági tárgyalásokat folytattunk, és bizonyosak vagyunk abban, hogy ezek a bnv „kapuzásáig”, realizálódnak. /mti/

- 13 -

ll
20^u-Su

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 189-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. május 21.

bb. 1. kiállítás nyílik pest-buda művészeti emlékeiből

i ol/tm/zs/il cz

1969. május 21.

több mint 500 műtárgyat sorakoztatnak fel a hónap végén nyíló új kiállításukon a kiscelli múzeum munkatársai. hét teremben és a csatlakozó folyósószárnnyakon ritka becsü szobrok, metszetek, olajfestmények, könyvek, butorok, iparművészeti tárgyak várják majd a látogatókat, hogy képet adjanak pest-buda művészetéről, hozzávetőlegesen az 1686-tól az 1870-es évekig. egyebek között olyan „ősnymtatványt”, mutatnak be majd a kiállításon, mint a hartmann schedel krónikát, amelyben a városos első ismert ábrázolása is helyet kapott. a metszetek közül több is foglalkozik buda visszafoglalásával, ezek nagy része 1686-ból származó ostromkép. mellettük sorakoztatják fel az ostromot követő évtizedek során egyre gazdagodó, kiteljesülő városképeket. a szobrok között kiállítják majd a régi szent jános kórház kápolnájának és az egykori fő utcai flóriánkápolna szobrait is./mti/

bb. 2. kijelölték a délnyugati országrész tv adójának helyét

vid ká/il cz

1969. május 21.

a televízió vételi viszonyainak megjavítására ugynevezett gerincadót építenek a nagykanizsához közeli kerülő pusztán. az adó üzembenyelzésével tökéletes lesz a műsorvétel a délnyugati országrészen.

/folyt. köv./

xlé

- 1 -